

Módulo 1: hablar de uno mismo y de los demás

Pista 1

Se pronuncian...

Piano, Europa, peine, viento, agua, copíais, bueno, fea, boina, auto, ruana, vaina, ciudad, paseáis, boa.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Separa las palabras en sílabas, escucha y comprueba.

Piano, Europa, peine, viento, agua, copíais, bueno, fea, boina, auto, ruana, vaina, ciudad, paseáis, boa.

Pista 2

No me pasa nada.

1.
 - ¿Qué te pasa, Daniel?
 - No me pasa nada.
 - ¿Estás enfadado?
 - No.
2.
 - Por favor, quita esa música y ponte a estudiar, mañana tienes un examen y te van a suspender.
 - No me importa, no me interesa nada el colegio, no quiero estudiar.
3.
 - ¿Te pasa algo?
 - Estoy triste, de muy mal humor, es Daniel, está en una edad muy difícil, ya no sé cómo puedo hablar con él...
 - ¡Vaya!
4.
 - ¿Todo bien?
 - Sí, el examen me ha salido muy bien.
 - ¡Qué bien!
 - Sí, estoy contenta, contentísima.
5.
 - ¿Qué prefieres, ir al cine o a la bolera?
 - Me da igual, no tengo muchas ganas de ninguna de las dos cosas.
 - Vale... pues entonces nos quedamos en casa.
 - ¡Ay, no, qué rollo!

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa los diálogos con estas palabras.

contentísima - enfadado - ganas - humor - interesa

1.
 - ¿Qué te pasa, Daniel?
 - No me pasa nada.
 - ¿Estás
 - No.
2.
 - Por favor, quita esa música y ponte a estudiar, mañana tienes un examen y te van a suspender.
 - No me importa, no me nada el colegio, no quiero estudiar.
3.
 - ¿Te pasa algo?
 - Estoy triste, de muy mal , es Daniel, está en una edad muy difícil, ya no sé cómo puedo hablar con él...
 - ¡Vaya!
4.
 - ¿Todo bien?
 - Sí, el examen me ha salido muy bien.
 - ¡Qué bien!
 - Sí, estoy contenta
5.
 - ¿Qué prefieres, ir al cine o a la bolera?
 - Me da igual, no tengo muchas de ninguna de las dos cosas.
 - Vale... pues entonces nos quedamos en casa.
 - ¡Ay, no, qué rollo!

Pista 3

Gracias, hijo.

En el autobús

- Por favor, señor, siéntese.
- No, no, de verdad. No te levantes, me bajo dentro de poco.
- No, en serio, siéntese.
- Muchas gracias, hijo, eres muy amable.

En la cola del supermercado

- Hija, ¿me harías el favor de dejarme pasar antes? Solo llevo un par de cosas.
- Pues claro, señora, pase usted.
- Gracias, bonita. Es que se me cansan mucho las piernas.
- Claro, está bien, pase, pase.

En familia

- Hola, abuelo, ¿qué tal?
- Hola, hijo, dame un beso.
- ¿Cómo estás?
- Regular, ya sabes, un día me duele una cosa, al siguiente me duele otra.
- Pues tienes muy buen aspecto, te conservas muy bien.

Pista 4

Se acentúan...

1. pierna, 2.baile, 3. cuando, 4. causa, 5. suena, 6. cuida, 7. deuda, 8. viuda, 9. reina, 10. liana, 11. limpiáis, 12. averiguáis.

Pista 5

Siéntate.

1. Siéntese, 2. situación, 3. María, 4. paseáis, 5. viento, 6. desconfío, 7. evaluado, 8. fotografía, 9. legua, 10. camináis, 11. decías, 12. continua, 13.continúa, 14. continuáis.

Sugerencia de explotación de la transcripción. Marca la opción adecuada. Luego escucha y comprueba.

En el autobús

- Por favor, señor, siéntate / siéntese.
- No, no, de verdad. No te levantes / se levante, me bajo dentro de poco.
- No, en serio, siéntate / siéntese.
- Muchas gracias, hijo, eres / es muy amable.

En la cola del supermercado

- Hija, ¿me harías el favor de dejarme pasar antes? Solo llevo un par de cosas.
- Pues claro, señora, pasa / pase usted.
- Gracias, bonita. Es que se me cansan mucho las piernas.
- Claro, está bien, pase, pase.

En familia

- Hola, abuelo, ¿qué tal?
- Hola, hijo, dame / deme un beso.
- ¿Cómo estás?
- Regular, ya sabes / sabe, un día me duele una cosa, al siguiente me duele otra.
- Pues tienes / tiene muy buen aspecto, te conservas muy bien.

Sugerencia de explotación de la transcripción. Separa las palabras en sílabas. Luego escucha y comprueba.

1. pierna, 2.baile, 3. cuando, 4. causa, 5. suena, 6. cuida, 7. deuda, 8. viuda, 9. reina, 10. liana, 11. limpiáis, 12. averiguáis.

Sugerencia de explotación de la transcripción. Escucha y marca la vocal fuerte (acentuada).

1. Siéntese, 2. situación, 3. María, 4. paseáis, 5. viento, 6. desconfío, 7. evaluado, 8. fotografía, 9. legua, 10. camináis, 11. decías, 12. continua, 13.continúa, 14. continuáis.

Pista 7

¡Tiene muy mal carácter!

Alberto es muy especial...tiene mucho carácter, un carácter muy fuerte. Siempre dice todo lo que piensa, no es diplomático, y se enfada con mucha facilidad. Además, grita mucho y no es simpático con la gente, es introvertido y callado.

Rosalía en cambio tiene mucho sentido del humor, siempre se está riendo, haciendo bromas... Es una persona con muy buen carácter, dulce, simpática, abierta. Habla con todo el mundo y siempre dice algo agradable. Tiene mucha paciencia. Da gusto estar con ella.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Relaciona.

Alberto es muy especial...

Rosalía, en cambio...

- Además, grita mucho y no es simpático con la gente,
- dulce, simpática, abierta.
- es introvertido y callado.
- Es una persona con muy buen carácter,
- Habla con todo el mundo y siempre dice algo agradable.
- Siempre dice todo lo que piensa, no es diplomático,
- siempre se está riendo, haciendo bromas.
- Tiene mucha paciencia. Da gusto estar con ella.
- tiene mucho carácter, un carácter muy fuerte.
- tiene mucho sentido del humor,
- y se enfada con mucha facilidad.

Pista 8

No se llevan bien.

Ana: No sé qué es lo que pasa con este grupo: no participan en nada, algunos se llevan fatal.

Pilar: Cuéntame más.

Ana: Pues mira, Lucas se lleva muy mal con Marilyn.

Pilar: ¿Y cómo es Lucas?

Ana: Es un alumno muy dominante, habla mucho y no deja hablar a los demás, incluso los corrige. Marilyn también tiene un carácter muy fuerte, pero habla español peor que Lucas.

Pilar: ¿Y por qué no sientas a Marilyn al lado de otra persona?

Ana: Sí, se puede sentar con Carla, a Marilyn le cae muy bien... ¿Y qué hago con Lucas?

Pilar: A este tipo de alumno le va muy bien darle tareas individuales, porque seguramente Lucas se lleva mal con más gente, ¿no?

Ana: No creas. Se lleva bien con John y con Yuko.

Pilar: ¿Y a ellos les cae bien Lucas?

Ana: Sí, sí, esos se llevan bien con todo el mundo.

Pilar: Bueno, pues crea un grupo de trabajo con los tres y dale a Lukas la responsabilidad de ser el portavoz.

Ana: Creo que es una buena idea.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa el diálogo con una de las expresiones en la forma correcta.

Le(s) cae – se lleva(n) – le va

Ana: No sé qué es lo que pasa con este grupo: no participan en nada, algunos fatal.

Pilar: Cuéntame más.

Ana: Pues mira, Lucas muy mal con Marilyn.

Pilar: ¿Y cómo es Lucas?

Ana: Es un alumno muy dominante, habla mucho y no deja hablar a los demás, incluso los corrige. Marilyn también tiene un carácter muy fuerte, pero habla español peor que Lucas.

Pilar: ¿Y por qué no sientas a Marilyn al lado de otra persona?

Ana: Sí, se puede sentar con Carla, a Marilyn muy bien. ¿Y qué hago con Lucas?

Pilar: A este tipo de alumno muy bien darle tareas individuales, porque seguramente Lucas mal con más gente, ¿no?

Ana: No creas. bien con John y con Yuko.

Pilar: ¿Y a ellos bien Lucas?

Ana: Sí, sí, esos bien con todo el mundo.

Pilar: Bueno, pues crea un grupo de trabajo con los tres y dale a Lukas la responsabilidad de ser el portavoz.

Ana: Creo que es una buena idea.

Pista 9

Es un desastre para temas administrativos.

- ¿Qué tal está Manuel?
- Pues está bien, creo que pronto va a empezar a trabajar: el otro día tuvo una entrevista y le fue muy bien. Era para un puesto de responsable de formación de una empresa.
- Pero ¿Manuel sabe algo de eso? Él estudió Geografía, ¿no?
- Sí, pero hizo un máster en Recursos Humanos y es muy bueno en tratar con personas. Tiene muchísima habilidad social. Además, conoce perfectamente el mundo de la empresa, porque ha trabajado durante muchos años en una multinacional.
- ¡Ah! Eso no lo sabía yo. Oye, pero yo he oído que quería preparar oposiciones para profesor de secundaria. Además, por lo que yo sé, Manuel es un desastre para temas administrativos y si trabajas en formación, necesitas trabajar con aspectos administrativos, de gestión de proyectos, buscar financiación...
- Creo que ha mejorado mucho en eso. Me dijo que en la multinacional tenía que hacer mucho trabajo de administración. Y de verdad que es un genio para la diplomacia, tiene mucha habilidad.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Marca la opción correcta.

- ¿Qué tal **es / está** Manuel?
- Pues **es / está** bien, creo que pronto va a empezar a trabajar: el otro día tuvo una entrevista y le fue muy bien. **Era / Estaba** para un puesto de responsable de formación de una empresa.
- Pero ¿Manuel **conoce / sabe** algo de eso? Él estudió Geografía, ¿no?
- Sí, pero hizo un máster en Recursos Humanos y **es / está** muy bueno en tratar con personas. Tiene muchísima habilidad social. Además, **conoce / sabe** perfectamente el mundo de la empresa, porque ha trabajado durante muchos años en una multinacional.
- ¡Ah! Eso no lo **conocía / sabía** yo. Oye, pero yo he oído que quería preparar oposiciones para profesor de secundaria. Además, por lo que yo **conozco / sé**, Manuel **es / está** un desastre para temas administrativos y si trabajas en formación, necesitas trabajar con aspectos administrativos, de gestión de proyectos, buscar financiación...
- Creo que ha mejorado mucho en eso. Me dijo que en la multinacional tenía que hacer mucho trabajo de administración. Y de verdad que **es / está** un genio para la diplomacia, tiene mucha habilidad.

Pista 10

Márquez, venga a mi despacho.

- Márquez, por favor, venga a mi despacho, tengo que hablar con usted
• Ahora mismo voy, señora Echevarría.
- Sonia, ¿te vienes a tomar un café?
• Sí, enseguida estoy. ¿Se lo has dicho también a Paco?
• Sí, está ya en el bar esperándonos.
• Ah, vale.
- Vargas, ¿has llamado ya al cliente que quería una fotocopidora nueva?
• ¡Ay, no! Y mira que me insistió el jefe. No he tenido tiempo, ¿lo puedes llamar tú?
• Sí, claro, dame el teléfono.
- Begoña, ¿me das permiso para irme hoy un poco antes? Es que tengo al niño malo, y tengo que llevarlo al médico.
• Claro, Alfonso, no te preocupes, tranquilo.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Indica si quien habla es una jefe (J) o un empleado (E).

- ☐ Márquez, por favor, venga a mi despacho, tengo que hablar con usted
• ☐ Ahora mismo voy, señora Echevarría.
- ☐ Sonia, ¿te vienes a tomar un café?
• ☐ Sí, enseguida estoy. ¿Se lo has dicho también a Paco?
• ☐ Sí, está ya en el bar esperándonos.
• ☐ Ah, vale.
- ☐ Vargas, ¿has llamado ya al cliente que quería una fotocopidora nueva?
• ☐ ¡Ay, no! Y mira que me insistió el jefe. No he tenido tiempo, ¿lo puedes llamar tú?
• ☐ Sí, claro, dame el teléfono.
- ☐ Begoña, ¿me das permiso para irme hoy un poco antes? Es que tengo al niño malo, y tengo que llevarlo al médico.
• ☐ Claro, Alfonso, no te preocupes, tranquilo.

Pista 11

Laboratorio de idiomas, 2.

Mercedes se llevan bien con todos porque es muy buena persona. Sus hijos, Ana, Juan y Carmen se llevan bien también entre ellos, aunque Juan y Carmen discuten a veces, porque son muy temperamentales. José tiene, en general, buena relación con su familia política, pero su cuñado Juan le cae muy mal. A Ana le cae muy bien Mario, su suegro, y su cuñada Mar, pero Sara le cae fatal, las dos son hermanas de José. Sara se lleva mal con Carmen, porque a Carmen le ponen nerviosa los niños y no le caen bien Javier y María. Juan no tiene buena relación con Sara, se pelean muy frecuentemente.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con la relación familiar.

Mercedes se llevan bien con todos porque es muy buena persona. Sus ■■■, Ana, Juan y Carmen se llevan bien también entre ellos, aunque Juan y Carmen discuten a veces, porque son muy temperamentales. José tiene, en general, buena relación con su familia política, pero su ■■■ Juan le cae muy mal. A Ana le cae muy bien Mario, su ■■■, y su ■■■ Mar, pero Sara le cae fatal, las dos son ■■■ de José. Sara se lleva mal con Carmen, porque a Carmen le ponen nerviosa los niños y no le caen bien Javier y María. Juan no tiene buena relación con Sara, se pelean muy frecuentemente.

Pista 12

Y si vas a América: El juego de cómo se dice

Español: Oye, los mexicanos decís mucho *cuate* ¿qué significa?
 Mexicano: Es como *amigo*.
 Español: Ah, yo creí que eso era como cuando decimos *tío* en España.
 Mexicano: Sí, sí, más o menos. En realidad significa *hermano*, pero lo usamos para platicar con alguien conocido de forma coloquial.
 Argentino: Nosotros en Argentina decimos *pibe*.
 Mexicano: Bueno, *pibe* es *muchacho*, ¿no? En México *muchacho* es *chavo*.
 Español: Ah, guay.
 Mexicano: ¿Guay? ¿Qué es guay?
 Español: En España decimos *guay* cuando algo es muy bueno, pero es muy coloquial.
 Argentino: Ah, eso en Argentina es *macanudo*.
 Mexicano: Nosotros decimos *padrísimo*.
 Español: ¡Qué divertido! ¿Y qué es *chido*?
 Mexicano: Pues *lindo*, *guapo*.
 Argentino: Ah, pues en Argentina *guapo* no significa *lindo*, sino *pendenciero*. ¿Cómo dicen ustedes a *pendenciero*?
 Español: *Gamberro*, en España es *gamberro*.
 Mexicano: Y cuando ustedes dicen *boludo*, quieren decir *pendejo*, ¿no?
 Argentino: Sí, pero *pendejo* en Argentina significa *nene*, o más bien un adulto que se comporta como un nene.
 Español: A ver, a ver. O sea que el *boludo* argentino es el *pendejo* mexicano, o sea, tonto o bobo en España.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Ordena el diálogo.

- ☐ ¡Qué divertido! ¿Y qué es *chido*?
- ☐ ¿Guay? ¿Qué es guay?
- ☐ A ver, a ver. O sea que el *boludo* argentino es el *pendejo* mexicano, o sea, tonto o bobo en España.
- ☐ Ah, eso en Argentina es *macanudo*.
- ☐ Ah, guay.
- ☐ Ah, pues en Argentina *guapo* no significa *lindo*, sino *pendenciero*. ¿Cómo dicen ustedes a *pendenciero*?
- ☐ Ah, yo creí que eso era como cuando decimos *tío* en España.
- ☐ Bueno, *pibe* es *muchacho*, ¿no? En México *muchacho* es *chavo*.
- ☐ En España decimos *guay* cuando algo es muy bueno, pero es muy coloquial.
- ☐ Es como *amigo*.
- ☐ *Gamberro*, en España es *gamberro*.
- ☐ Nosotros decimos *padrísimo*.
- ☐ Nosotros en Argentina decimos *pibe*.
- ☐ Oye, los mexicanos decís mucho *cuate* ¿qué significa?
- ☐ Pues *lindo*, *guapo*.
- ☐ Sí, pero *pendejo* en Argentina significa *nene*, o más bien un adulto que se comporta como un nene.
- ☐ Sí, sí, más o menos. En realidad significa *hermano*, pero lo usamos para platicar con alguien conocido de forma coloquial.
- ☐ Y cuando ustedes dicen *boludo*, quieren decir *pendejo*, ¿no?

Módulo 2: Expresar deseos

Pista 13

Los momentos importantes de la vida.

1. Que paséis unas felices fiestas.
2. Que seáis muy felices.
3. Que tengáis otros 25 años de felicidad.
4. Que te regalen muchas cosas.
5. Que tengáis muchos hijos.
6. Que lo pases muy bien en tu día.
7. Que el 24 os podáis reunir toda la familia.
8. Enhorabuena y que os sigáis queriendo tanto.
9. Feliz año nuevo, que tus deseos para este nuevo año se cumplan.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con estas formas verbales.

cumplan – paséis – pases – podáis – regalen –
seáis – sigáis – tengáis (2)

1. Que [redacted] unas felices fiestas.
2. Que [redacted] muy felices.
3. Que [redacted] otros 25 años de felicidad.
4. Que te [redacted] muchas cosas.
5. Que [redacted] muchos hijos.
6. Que lo [redacted] muy bien en tu día.
7. Que el 24 os [redacted] reunir toda la familia.
8. Enhorabuena y que os [redacted] queriendo tanto.
9. Feliz año nuevo, que tus deseos para este nuevo año se [redacted].

Pista 14

Buen fin de semana.

1. • Feliz cumpleaños y que cumplas muchos más.
• Gracias.
2. • Hola, que aproveche.
• Gracias. Si gustas...
• No, gracias, ya he comido.
3. • Bueno, hasta el lunes y que pases un buen fin de semana.
• Gracias, tú también.
4. • ¡Ay, dios mío!, que no sea nada grave.
• Que no, mamá, que estoy bien.
5. • ¡Vivan los novios!
• Enhorabuena y que seáis muy felices.
• Gracias.
• Y que tengáis muchos hijos.
6. • Bueno, me voy ya. ¡Que te mejores!
• Gracias. Y muchas gracias por la visita.

Sugerencia de explotación de la transcripción
Completa con la forma correcta del subjuntivo.

1. • Feliz cumpleaños y que(cumplir) muchos más.
• Gracias.
2. • Hola, que(aprovechar).
• Gracias. Si gustas...
• No, gracias, ya he comido.
3. • Bueno, hasta el lunes y que(pasar) un buen fin de semana.
• Gracias, tú también.
4. • ¡Ay, dios mío!, que no(ser) nada grave.
• Que no, mamá, que estoy bien.
5. • ¡Vivan los novios!
• Enhorabuena y que(ser) muy felices.
• Gracias.
• Y que(tener) muchos hijos.
6. • Bueno, me voy ya. ¡Que te(mejorar)!
• Gracias. Y muchas gracias por la visita.

Pista 15

Las diferencias culturales.

1.
 - A ver esta carta. Mira, Sonia y Arturo se casan.
 - Hombre, ¡qué bien! Irás a la boda, ¿no?
 - Pues no sé, no sé si estoy invitada.
 - ¡Cómo que no! Si te han mandado una invitación. Mira, pone el día y donde es el banquete.
 - Ah, ya. Pues en Francia se manda una comunicación de que alguien se casa, pero eso no quiere decir que estés invitado al banquete. Si estás invitado, añaden una tarjetita.
 - ¡Ah!
2.
 - Toma, esto es para ti. ¡Feliz cumpleaños!
 - ¡Ay, muchas gracias! Pasa, pasa. La fiesta ya ha empezado.
 - ¿Pero no abres el regalo?
 - Ay, no, es de mala educación.
 - Pues en España abrimos el regalo inmediatamente.
 - Pues en Brasil no lo hacemos así.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y marca la opción adecuada.

1.
 - A ver esta carta. Mira, Sonia y Arturo se **casan / divorcian**.
 - Hombre, ¡qué bien! Irás a la **boda / fiesta**, ¿no?
 - Pues no sé, no sé si estoy invitada.
 - ¡Cómo que no! Si te han mandado una **invitación / postal**. Mira, pone el día y donde es el banquete.
 - Ah, ya. Pues en Francia se manda una comunicación de que alguien se casa, pero eso no quiere decir que estés **amigo / invitado** al **banquete / restaurante**. Si estás invitado, añaden una tarjetita.
 - ¡Ah!
2.
 - Toma, esto es **para / por** ti. ¡Feliz cumpleaños!
 - ¡Ay, muchas gracias! Pasa, pasa. **El banquete / La fiesta** ya ha empezado.
 - ¿Pero no abres el **paquete / regalo**?
 - Ay, no, es de mala educación.
 - Pues en España **abrimos / cerramos** el regalo inmediatamente.
 - Pues en Brasil no lo hacemos así.

Pista 16

La sabiduría popular.

- Hija mía, todavía estás resfriada. Mira, es bueno que te tomes un vaso de leche caliente antes de acostarte y por la mañana un zumo de limón con miel, y ya verás como te cura. La miel es lo mejor para los resfriados.
- Qué va, lo mejor es la cebolla. Si tienes tos, la cebolla te la quita. Es necesario que cortes la cebolla en trozos y la pongas junto a tu cama. Ah, es importante, eso sí, que la cambies todos los días.
- ¡La cebolla para la tos, qué tontería! La cebolla es muy buena para la circulación de la sangre. Mi madre la utilizaba mucho porque tenía problemas con las varices y...
- ¿Sabéis lo que os digo?, que no hago caso ni a uno ni a otro. Me voy al médico y punto.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y ordena las frases de los párrafos.

- y ya verás como te cura. La miel / que te tomes un vaso de leche caliente antes de acostarte / Hija mía, todavía estás resfriada. Mira, es bueno / y por la mañana un zumo de limón con miel, / es lo mejor para los resfriados.
- la cambies todos los días. / Es necesario que cortes la cebolla en trozos y la pongas junto a tu cama. / Qué va, lo mejor es la cebolla. Si tienes tos, / Ah, es importante, eso sí, que / la cebolla te la quita. /
- Mi madre la utilizaba mucho / La cebolla es muy buena para la circulación de la sangre. / ¡La cebolla para la tos, qué tontería! / porque tenía problemas con las varices y...
- Me voy al médico y punto. / que no hago caso ni a uno ni a otro. / ¿Sabéis lo que os digo?, /

Pista 17

Jesús se encuentra mal.

- ¿Qué te pasa, Jesús? Tienes mala cara.
- No me encuentro nada bien. Me duele el estómago.
- ¿Quieres que te prepare un té o algo?
- No, muchas gracias, no quiero tomar nada.
- ¿Y quieres que baje a la farmacia para traerte algo?
- No, muchas gracias, prefiero que me vea antes un médico.
- ¿Y has llamado ya?
- Sí, sí. Voy esta tarde.
- Ah, ¿quieres que te acompañe?
- Sí, por favor. Prefiero ir con alguien.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con una de estas formas verbales.

acompañe – baje – ir – prepare – tomar – vea

- ¿Qué te pasa, Jesús? Tienes mala cara.
- No me encuentro nada bien. Me duele el estómago.
- ¿Quieres que te [] un té o algo?
- No, muchas gracias, no quiero [] nada.
- ¿Y quieres que [] a la farmacia para traerte algo?
- No, muchas gracias, prefiero que me [] antes un médico.
- ¿Y has llamado ya?
- Sí, sí. Voy esta tarde.
- Ah, ¿quieres que te []?
- Sí, por favor. Prefiero [] con alguien.

Pista 18

En el ambulatorio.

- Dígame, ¿qué le pasa?, ¿le duele algo?
- Bueno, me duele la cabeza, pero sobre todo estoy muy nerviosa, duermo muy mal.
- ¿No tiene fiebre, malestar en la garganta?
- No, nada.
- Está muy amarilla. ¿Le duele el hígado?
- No, no.
- Vamos a mirarle la tensión... La tiene bastante alta. ¿Está nerviosa o preocupada por algo?
- Bueno, últimamente tengo mucho estrés en el trabajo. Sí, estoy preocupada, tensa.
- Imagino que trabaja muchas horas, ¿no? Y dice que duerme poco. ¿Toma algún excitante, no sé, café, té, algún medicamento?
- Café, sí, mucho. Pero nada más.
- ¿Fuma? ¿Hace deporte?
- No, no fumo y no hago deporte porque no tengo tiempo.
- Bueno, lo suyo es un caso claro de estrés, pero es preocupante, sobre todo por la tensión. Es importante que intente relajarse y que haga deporte. El ejercicio físico le ayudará a relajarse. No tome excitantes, ni café, ni té, ni refrescos de cola. Es necesario que se tome estas pastillas: esta le ayudará a relajarse. Tómese una cada 4 horas. Esta otra es para que duerma bien. Tómese una antes de acostarse durante unos días y, luego, solo si no puede dormir. Estas últimas son vitaminas, para sentirse bien, una por las mañanas, antes de desayunar. Le voy a dar una semana de baja. Venga a verme el próximo lunes.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y ordena el diálogo.

- ☐ • ¿Fuma? ¿Hace deporte?
- ☐ • ¿No tiene fiebre, malestar en la garganta?
- ☐ • Bueno, lo suyo es un caso claro de estrés, pero es preocupante, sobre todo por la tensión. Es importante que intente relajarse y que haga deporte. El ejercicio físico le ayudará a relajarse. No tome excitantes, ni café, ni té, ni refrescos de cola. Es necesario que se tome estas pastillas: esta le ayudará a relajarse. Tómese una cada 4 horas. Esta otra es para que duerma bien. Tómese una antes de acostarse durante unos días y, luego, solo si no puede dormir. Estas últimas son vitaminas, para sentirse bien, una por las mañanas, antes de desayunar. Le voy a dar una semana de baja. Venga a verme el próximo lunes.
- ☐ • Bueno, me duele la cabeza, pero sobre todo estoy muy nerviosa, duermo muy mal.
- ☐ • Bueno, últimamente tengo mucho estrés en el trabajo. Sí, estoy preocupada, tensa.
- ☐ • Café, sí, mucho. Pero nada más.
- ☐ • Dígame, ¿qué le pasa?, ¿le duele algo?
- ☐ • Está muy amarilla. ¿Le duele el hígado?
- ☐ • Imagino que trabaja muchas horas, ¿no? Y dice que duerme poco. ¿Toma algún excitante, no sé, café, té, algún medicamento?
- ☐ • No, nada.
- ☐ • No, no fumo y no hago deporte porque no tengo tiempo.
- ☐ • No, no.
- ☐ • Vamos a mirarle la tensión... La tiene bastante alta. ¿Está nerviosa o preocupada por algo?

Pista 19

¿Cuál oyes?

1. médico, 2. diagnostico, 3. examinó, 4. músculo.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Escucha otra vez escribe la tilde en caso necesario.

1. medico, 2. diagnostico, 3. examino, 4. musculo.

Pista 20

Y si vas a América: Primer Gobierno Patrio en Argentina.

1. Para mostrar mi orgullo de ser argentina pongo la bandera en mi casa, me coloco mi escarapela al lado de mi corazón, acudo al acto conmemorativo y además, realizo trabajos en la vecinal de mi barrio.

2. ¿Qué voy a hacer...? Probablemente aprovechar la tranquilidad del día feriado para trabajar, sabiendo que nadie me va a interrumpir en la oficina. Seguramente seré el única en el edificio. A la tarde comeré un asado con la familia.

3. Lo voy a conmemorar comiendo un rico loco, acompañado con empanadas y por supuesto con la bandera en mi balcón y la escarapela en el pullover, colocado en la parte izquierda y superior cerca del corazón.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Escucha y completa con la palabra adecuada.

1. Para mostrar mi orgullo de ser argentina pongo la [] en mi casa, me coloco mi [] al lado de mi corazón, acudo al acto conmemorativo y además, realizo trabajos en la vecinal de mi barrio.

2. ¿Qué voy a hacer...? Probablemente aprovechar la tranquilidad del día feriado para trabajar, sabiendo que nadie me va a interrumpir en la oficina. Seguramente seré el única en el edificio. A la tarde comeré un [] con la familia.

3. Lo voy a conmemorar comiendo un rico [], acompañado con empanadas y por supuesto con la [] en mi balcón y la [] en el pullover, colocado en la parte izquierda y superior cerca del corazón.

Módulo 3: expresar sentimientos y reaccionar

Pista 21

Lo que más me gusta hacer.

Mary: Me encanta estar en España aunque me molesta un poco el ruido, lo que más me gusta es poder estar en la calle hasta las 12 de la noche, me gusta ir de tapas, hablar con la gente...

Edgar: Pues a mí lo que más me gusta es el paisaje. ¡Hay tanta variedad! Me da rabia no tener tiempo para conocerlo todo, el norte, el sur, Galicia, Extremadura, La Rioja... Hombre, también me gusta mucho salir por la noche... ¡Es increíble! Hay gente por la calle hasta las 3 de la madrugada. En mi país es muy diferente.

Mary: ¿No te da miedo ir por la calle a esas horas? A mí, sí, me da miedo, no sé... no me gusta mucho ir sola por la noche. ¿A ti no?

Edgar: No, nunca he tenido ningún problema. Hay que tomar precauciones, como en cualquier ciudad del mundo, pero ¿miedo? No. Estoy muy tranquilo aquí. Además la gente es simpatiquísima.

Mary: Bueno, no siempre. ¿No te parece que a veces son un poco antipáticos en las tiendas? Me da una rabia... Eso es lo que menos me gusta de aquí.

Edgar: Pues a mí lo que menos me gusta son los horarios de las comidas. Me molesta mucho cenar tan tarde, no estoy acostumbrado y duermo fatal.

Mary: Pero ¡si sales todas las noches! Te da tiempo de sobra de hacer la digestión antes de acostarte. Anda...

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa el diálogo con uno de estos verbos.

dar – encantar – gustar – molestar – parecer

Mary: Me [] estar en España aunque me [] un poco el ruido, lo que más me [] es poder estar en la calle hasta las 12 de la noche, me [] ir de tapas, hablar con la gente...

Edgar: Pues a mí lo que más me [] es el paisaje. ¡Hay tanta variedad! Me [] rabia no tener tiempo para conocerlo todo, el norte, el sur, Galicia, Extremadura, La Rioja... Hombre, también me [] mucho salir por la noche... ¡Es increíble! Hay gente por la calle hasta las 3 de la madrugada. En mi país es muy diferente.

Mary: ¿No te [] miedo ir por la calle a esas horas? A mí, sí, me [] miedo, no sé... no me [] mucho ir sola por la noche. ¿A ti no?

Edgar: No, nunca he tenido ningún problema. Hay que tomar precauciones, como en cualquier ciudad del mundo, pero ¿miedo? No. Estoy muy tranquilo aquí. Además la gente es simpatiquísima.

Mary: Bueno, no siempre. ¿No te [] que a veces son un poco antipáticos en las tiendas? Me [] una rabia... Eso es lo que menos me [] de aquí.

Edgar: Pues a mí lo que menos me [] son los horarios de las comidas. Me [] mucho cenar tan tarde, no estoy acostumbrado y duermo fatal.

Mary: Pero ¡si sales todas las noches! Te da tiempo de sobra de hacer la digestión antes de acostarte. Anda...

Pista 24

Vamos a la playa.

1. Me gusta ir a la playa porque puedo jugar con mi hermano en la arena y con las piedras. En Galicia siempre vamos a la playa de Las Catedrales, es muy bonita, aunque hace un poco de frío a veces.
2. En verano voy a una isla del Mediterráneo con mi padre, y siempre construimos castillos de arena y jugamos con las olas. Llevamos sombrilla, pelotas y toallas y nos tumbamos a tomar el sol y a pasarlo bien.
3. Lo que más me gusta hacer en la playa es bucear. Necesitas pocas cosas, un bañador, unas aletas y unas gafas de bucear y... a disfrutar. También me gusta tomar el sol, y merendar debajo de la sombrilla. Mis padres suelen pasear por la orilla mientras yo juego con la arena.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y ordena las frases de cada párrafo.

1. ☐ aunque hace un poco de frío a veces.
☐ En Galicia siempre vamos a la playa de Las Catedrales,
☐ es muy bonita,
☐ Me gusta ir a la playa
☐ porque puedo jugar con mi hermano en la arena y con las piedras.
2. ☐ En verano voy a una isla del Mediterráneo con mi padre,
☐ Llevamos sombrilla, pelotas y toallas
☐ y a pasarlo bien.
☐ y nos tumbamos a tomar el sol
☐ y siempre construimos castillos de arena y jugamos con las olas.
3. ☐ Lo que más me gusta hacer en la playa es bucear.
☐ mientras yo juego con la arena.
☐ Mis padres suelen pasear por la orilla
☐ Necesitas pocas cosas, un bañador, unas aletas y unas gafas de bucear
☐ También me gusta tomar el sol,
☐ y merendar debajo de la sombrilla.
☐ y... a disfrutar.

Pista 25

Costa Rica, un paraíso ecológico.

Más de un 27% del espacio de Costa Rica ha sido declarado parque nacional, reserva biológica o refugio de vida silvestre. Un 5% de la flora y fauna existentes en el planeta se encuentra en este pequeño territorio. Se han hecho grandes esfuerzos para orientar la oferta turística hacia un desarrollo sostenible, que busca beneficios económicos y sociales protegiendo y conservando los ecosistemas y recursos naturales. Al visitar las zonas protegidas, los turistas ecológicos y los tradicionales benefician al sistema de parques nacionales de Costa Rica: con solo hospedarse en una reserva privada, al contemplar y comprender un poco sobre los parques nacionales, estos visitantes ponen su granito de arena.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Relaciona las frases.

- | | |
|---|--|
| 1. Más de un 27% del espacio de Costa Rica | a. benefician al sistema de parques nacionales de Costa Rica: |
| 2. Un 5% de la flora y fauna existentes en el planeta | b. estos visitantes ponen su granito de arena. |
| 3. Se han hecho grandes esfuerzos que busca beneficios económicos y sociales | c. ha sido declarado parque nacional, reserva biológica o refugio de vida silvestre. |
| 4. Al visitar las zonas protegidas, los turistas ecológicos y los tradicionales | d. para orientar la oferta turística hacia un desarrollo sostenible, |
| 5. con solo hospedarse en una reserva privada, al contemplar y comprender un poco sobre los parques nacionales, | e. protegiendo y conservando los ecosistemas y recursos naturales. |
| | f. se encuentra en este pequeño territorio. |

Pista 28

Los contratos temporales.

Un sindicato es una asociación que defiende los intereses sociales, económicos y profesionales de los trabajadores. Para que los trabajadores tengan una estabilidad laboral, los sindicatos negocian los diferentes tipos de contratos con los empresarios, el dinero que reciben o sueldo y la posibilidad de que la empresa les ofrezca formación gratuita así como posibilidades de promoción. Si los trabajadores no están de acuerdo con determinadas situaciones, deben tener el derecho a hacer huelga. Por último, al final de la vida laboral, deben tener derecho a una jubilación digna, que les permita vivir con tranquilidad los últimos años de su vida.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y marca la opción correcta.

Un **empleo / sindicato** es una asociación que defiende los intereses sociales, económicos y profesionales de los trabajadores. Para que los trabajadores tengan una **estabilidad laboral / huelga**, los sindicatos negocian los diferentes tipos de **contratos / formaciones** con los empresarios, el dinero que reciben o **contrato / sueldo** y la posibilidad de que la empresa les ofrezca **formación / jubilación** gratuita así como posibilidades de **promoción / sueldo**. Si los trabajadores no están de acuerdo con determinadas situaciones, deben tener el derecho a hacer **huelga / promoción**. Por último, al final de la **estabilidad / vida** laboral, deben tener derecho a una **huelga / jubilación** digna, que les permita vivir con tranquilidad los últimos años de su vida.

Pista 29

¡No hay derecho!

- ¿Por qué habéis venido a protestar?
- Porque no puede ser que los jóvenes no tengan trabajo, después de estudiar durante años y años, ¿no crees?
- Porque creemos que hay que crear empleo estable, y no esos contratos basura, que no te permiten independizarte de tus padres ni nada.
- Venimos a mostrar nuestra indignación por la política laboral del Gobierno respecto al empleo de los jóvenes.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y completa con una palabra posible.

- ¿Por qué habéis venido a []?
- Porque no puede ser que los jóvenes no tengan [], después de estudiar durante años y años, ¿no crees?
- Porque creemos que hay que crear [] estable, y no esos [] basura, que no te permiten independizarte de tus padres ni nada.
- Venimos a mostrar nuestra indignación por la política [] del Gobierno respecto al [] de los jóvenes.

Pista 32

Laboratorio de lengua 2.

1. • Bueno, pues ahora vamos a hablar del otro punto que...
 - ¡Ejem!
 - ¿Sí, González?
2. • Creo que es mejor así, vamos a...
 - Sí, vamos a...
 - ...empezar con este programa...
 - ... bueno, cuanto antes.
3. • Y lo más interesante es esta pirámide... perdón, ¿te aburro?
 - No, no, en absoluto...
4. • A ver, por favor, vamos a empezar... por favor, atención... un momento...

Pista 33

Y si vas a América: **En España y en Argentina.**

Argentina: Bueno, tenemos que armar la valija. ¿Ya lo tenés todo pronto?

Español: Sí, sí, creo que sí, pero vamos a llevar unas mochilas, ¿no?

Argentina: Seguro. ¿Dónde están los bolsos de dormir?

Español: ¿Los sacos? Mira, allí, junto a la tienda de campaña. ¿Tú crees que necesitamos unas mantas?

Argentina: Hombre, allá por la noche hace frío, mejor agarrar un par de cobijas. También llévate un pullover.

Español: Prefiero unas sudaderas, son más cómodas.

Argentina: Yo me voy a llevar un jogging. Ah, y poné unas mallas, que hay pileta y nos podemos bañar.

Español: ¿En el *camping* hay piscina? ¡Qué bien!

Argentina: Que no se nos olviden unas curitas.

Español: ¿Curitas? ¿Qué es eso?

Argentina: Sí, por si te lastimas y te hacés una herida.

Español: Ah, unas tiritas. Y tendremos que llevarnos un encendedor o unas cerillas, para hacer fuego, digo.

Argentina: Sí, ya agarré unos fósforos, pero llevate un encendedor.

Español: ¿Tú crees que todo esto cabrá en el maletero del coche?

Argentina: En el baúl de mi auto no sé, es pequeño, pero vamos en colectivo, que no quiero manejar por esa ruta, que siempre hay mucho tráfico.

Español: ¿Y cómo llegaremos a la estación?, ¿en metro?

Argentina: Sí. Que no se nos olvide el celular.

Español: Ya lo tengo.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Marca cuál de las dos opciones válidas usa cada uno.

Argentina: Bueno, tenemos que **armar / hacer** la **maleta / valija**. ¿Ya lo **tenés / tienes** todo **listo / pronto**?

Español: Sí, sí, creo que sí, pero vamos a llevar unas mochilas, ¿no?

Argentina: **Claro / Seguro**. ¿Dónde están los **bolsos / sacos** de dormir?

Español: ¿Los **bolsos / sacos**? Mira, **allá / allí**, junto a la **carpa / tienda de campaña**. ¿Tú crees que necesitamos unas **cobijas / mantas**?

Argentina: Hombre, **allá / allí** por la noche hace frío, mejor **agarrar / coger** un par de **cobijas / mantas**. También llévate un **jersey / pullover**.

Español: Prefiero **unos buzos / unas sudaderas**, son más cómodas.

Argentina: Yo me voy a llevar un **chándal / jogging**. Ah, y **pon / poné** un **bañador / unas mallas**, que hay **pileta / piscina** y nos podemos bañar.

Español: ¿En el *camping* hay **pileta / piscina**? ¡Qué bien!

Argentina: Que no se nos olviden unas **curitas / tiritas**.

Español: ¿**Curitas / Tiritas**? ¿Qué es eso?

Argentina: Sí, por si te **haces daño / lastimas** y te **haces / hacés** una herida.

Español: Ah, unas **curitas / tiritas**. Y tendremos que llevarnos un encendedor o **unas cerillas unos fósforos**, para hacer fuego, digo.

Argentina: Sí, ya **agarré / cogí** unas **cerillas unos fósforos**, pero **llevate / llévate** un encendedor.

Español: ¿Tú crees que todo esto cabrá en el **baúl / maletero** del **auto / coche**?

Argentina: En el **baúl / maletero** de mi **auto / coche** no sé, es pequeño, pero vamos en **autobús / colectivo**, que no quiero **conducir / manejar** por esa **carretera / ruta**, que siempre hay mucho tráfico.

Español: ¿Y cómo llegaremos a la estación?, ¿en **metro / subte**?

Argentina: Sí. Que no se nos olvide el **celular / móvil**.

Español: Ya lo tengo.

Módulo 4: narrar

Pista 34

Se montó en un barco y se marchó a Chile.

- Tía Rosario, ¿de quién es esta foto?
- ¡Huy, hija! Es Ángel, un novio que tuve y que emigró a Chile... fue una historia triste... Ángel era un hombre muy inquieto, con ambición, y en España en aquel tiempo las cosas estaban muy mal para las personas que no estaban de acuerdo con el régimen franquista: no encontraban trabajo fácilmente, estaban muy vigiladas... Vivíamos en el País Vasco. ¿Te acuerdas de que viniste una vez con tu madre?
- No, no me acuerdo.
- Sí mujer, que vinieron también el tío Jesús y los primos... ¿Te has olvidado de que jugabais todos en el jardín? ... Claro, eras tan pequeña... Bueno, pues cuando éramos jóvenes la situación allí era muy difícil, con tanta represión... no podíamos hablar vasco... recuerdo que teníamos mucho miedo. Así que Ángel decidió emigrar.
- ¿Cuándo fue eso?
- No me acuerdo bien de cuándo fue... Debí de ser hacia 1940 o 1941... me acuerdo de que un día vino a mi casa y dijo: «Asunción, me voy a Chile». ¡Menudo disgusto me llevé! Recuerdo ese día perfectamente, parece que fue ayer. He olvidado muchas cosas en la vida, pero nunca voy a olvidar la expresión de su cara cuando me lo dijo.
- ¿Y por qué Chile?
- Había otros vascos que estaban ya allí y que le podían ayudar. Les escribió, se montó en un barco y se fue para allá. Y yo me quedé aquí, era muy joven y no quería irme.
- ¡Qué tontería! Yo creo que esas cosas no son tan importantes. Mi hermana está casada con un finlandés, vive en Helsinki y es la mujer más feliz del mundo...
- ¡Anda! ¡No me digas!
- Mira, a mí me parece que hoy en día es una cosa muy normal salir con gente de otros países. Primero os podéis conocer bien, cada persona es un mundo, y no todos los alemanes son iguales, olvídate de los estereotipos.

Hay un error, Marie, que supongo que ya no tiene solución, pero a lo mejor hubo suerte y os disteis cuenta el día de la grabación. Al principio la sobrina la llama tía Rosario y luego ella cuenta que Ángel le dijo: Asunción, me voy a Chile. Hay un cambio en el nombre del mismo personaje.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Marca el verbo correcto y completa con la forma adecuada.

- Tía Rosario, ¿de quién es esta foto?
- ¡Huy, hija! Es Ángel, un novio que(tener) y que(emigrar) a Chile...(ser) una historia triste... Ángel(ser) un hombre muy inquieto, con ambición, y en España en aquel tiempo las cosas(estar) muy mal para las personas que no(estar) de acuerdo con el régimen franquista: no(encontrar) trabajo fácilmente,(estar) muy vigiladas...(Vivir) en el País Vasco. ¿Te **acuerdas / olvidas / recuerdas** de que(venir) una vez con tu madre?
- No, no me **acuerdo / olvido / recuerdo**.
- Sí mujer, que(venir) también el tío Jesús y los primos... ¿Te has **acordado / olvidado / recordado** de que jugabais todos en el jardín? ... Claro,(ser) tan pequeña... Bueno, pues cuando(ser) jóvenes la situación allí(ser) muy difícil, con tanta represión... no(poder) hablar vasco... **acuerdo / olvido / recuerdo** que(tener) mucho miedo. Así que Ángel(decidir) emigrar.
- ¿Cuándo(ser) eso?
- No me **acuerdo / olvido / recuerdo** bien de cuándo(ser) ... Debí de ser hacia 1940 o 1941... me **acuerdo / olvido / recuerdo** de que un día(venir) a mi casa y(decir): «Asunción, me voy a Chile». ¡Menudo disgusto me(llevar)! **Acuerdo / Olvido / Recuerdo** ese día perfectamente, parece que fue ayer. He **acordado / olvidado / recordado** muchas cosas en la vida, pero nunca voy a **acordar / olvidar / recordar** la expresión de su cara cuando me lo(decir).
- ¿Y por qué Chile?
-(haber) otros vascos que(estar) ya allí y que le(poder) ayudar. Les(escribir), se(montar) en un barco y se(ir) para allá. Y yo me(quedar) aquí,(ser) muy joven y no(querer) irme.

Pista 35

Tocar, sacar, provocar...

1. toqué, 2. tocó, 3. provocamos, 4. coloqué, 5. tocasteis, 6. atacaron, 7. provoqué, 8. ataqué, 9. atacasteis.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con *c* o con *qu*.

1. to....é, 2. to....ó, 3. provo....amos, 4. colo....é, 5. to....asteis, 6. ata....aron, 7. provo....é, 8. ata....é, 9. ata....asteis.

Pista 36

Había varios turnos de comida.

En el interior del barco, los primeros días, se desarrolló un gigantesco trabajo de organización, que los refugiados cumplían de forma disciplinada. No podía ser de otra forma, porque había más de 2.000 personas, hombres, mujeres y niños, en el viejo barco de carga, con literas para dormir, cuartos de baño, comedores, cocinas funcionando al máximo día y noche, etc.

Organizamos el trabajo de la siguiente manera: había varios turnos de comida, y en la cocina se trabajaba día y noche. La tripulación era toda francesa, pero la mayor parte de los servicios de atención para los refugiados era realizada por nosotros mismos de forma organizada. El barco, como es de imaginar, estaba lleno de voluntarios: para pelar patatas, limpiar los baños, fregar los platos, cuidar los 350 niños, ayudar en la enfermería, etc. Se organizaron juegos y clases para distraer a los cerca de 350 niños que venían en el barco. También se organizó una guardería para los más pequeños. Todo lo cual era atendido por personal voluntario de los mismos refugiados.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y completa con una de estas palabras.

Baños - Cocina - Comida - Cuartos - Guardería
- Juegos - Literas - Patatas - Platos

En el interior del barco, los primeros días, se desarrolló un gigantesco trabajo de organización, que los refugiados cumplían de forma disciplinada. No podía ser de otra forma, porque había más de 2.000 personas, hombres, mujeres y niños, en el viejo barco de carga, con para dormir, de baño, comedores, cocinas funcionando al máximo día y noche, etc.

Organizamos el trabajo de la siguiente manera: había varios turnos de, y en la se trabajaba día y noche. La tripulación era toda francesa, pero la mayor parte de los servicios de atención para los refugiados era realizada por nosotros mismos de forma organizada. El barco, como es de imaginar, estaba lleno de voluntarios: para pelar, limpiar los, fregar los, cuidar los 350 niños, ayudar en la enfermería, etc. Se organizaron y clases para distraer a los cerca de 350 niños que venían en el barco. También se organizó una para los más pequeños. Todo lo cual era atendido por personal voluntario de los mismos refugiados.

Pista 37

Entrevista a Isabel Allende.

P.- Escribió *La casa de los espíritus* en 1981, cuando ya estaba en el exilio.

R.- Vivía en Venezuela. Me fui de Chile a principios de 1975. Llegamos con visa de turista, sin dinero, sin conexiones. Pero nos fuimos arreglando y vivimos allí trece años. Hice toda clase de pequeños trabajos hasta 1978, cuando conseguí entrar como administradora en un colegio. Ese fue el trabajo seguro que tuve en Venezuela. El 8 de enero de 1981 supimos que mi abuelo se estaba muriendo en Chile. Comencé esa misma noche a escribirle una carta, aunque sabía que iba a morir antes de recibirla. Y efectivamente, murió unos días más tarde. Pero seguí escribiendo todas las noches, en la cocina del departamento en que vivíamos. Así fue saliendo la novela, que se me escapó de las manos, porque al principio fue una carta, después una especie de crónica familiar y después ya no sabía qué era. A fin de año me encontré con quinientas páginas con manchas de café, de sopa, de mantequilla.

P.- Sé que no pudo publicarla hasta que apareció en escena la agente Carmen Balcells, que también representa a Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa y otros autores del *boom*.

R.- Le envié la novela a Barcelona, y a los seis meses ya se publicaba en Europa. Carmen lanzó muy bien la carrera de muchos escritores, pero también es cierto que había una necesidad en el mercado literario, por llamarlo así. España había vivido cuarenta años bajo la dictadura de Franco, con una censura tremenda. Y ella encontró a estos estupendos autores latinoamericanos y se creó ese movimiento extraordinario que fue el *boom*. Yo tuve la suerte de venir después, cuando ya el camino estaba hecho. Mi trabajo fue mucho más fácil, no tuve que conquistar a nadie.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Lee y completa con la forma del verbo adecuada.

P.- Escribió *La casa de los espíritus* en 1981, cuando ya(estar) en el exilio.

R.- Vivía en Venezuela. Me(ir) de Chile a principios de 1975.(llegar, nosotras) con visa de turista, sin dinero, sin conexiones. Pero nos(ir) arreglando y(vivir) allí trece años. Hice toda clase de pequeños trabajos hasta 1978, cuando(conseguir) entrar como administradora en un colegio. Ese(ser) el trabajo seguro que(tener) en Venezuela. El 8 de enero de 1981(saber, nosotras) que mi abuelo se(estar) muriendo en Chile.(comenzar, yo) esa misma noche a escribirle una carta, aunque(saber) que iba a morir antes de recibirla. Y efectivamente,(morir) unos días más tarde. Pero(seguir) escribiendo todas las noches, en la cocina del departamento en que(vivir, nosotras). Así fue saliendo la novela, que se me escapó de las manos, porque al principio fue una carta, después una especie de crónica familiar y después ya no sabía qué era. A fin de año me encontré con quinientas páginas con manchas de café, de sopa, de mantequilla.

P.- Sé que no(poder) publicarla hasta que(aparecer) en escena la agente Carmen Balcells, que también representa a Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa y otros autores del *boom*.

R.- Le(enviar) la novela a Barcelona, y a los seis meses ya se publicaba en Europa. Carmen lanzó muy bien la carrera de muchos escritores, pero también es cierto que(haber) una necesidad en el mercado literario, por llamarlo así. España había vivido cuarenta años bajo la dictadura de Franco, con una censura tremenda. Y ella(encontrar) a estos estupendos autores latinoamericanos y se(crear) ese movimiento extraordinario que fue el *boom*. Yo(tener) la suerte de venir después, cuando ya el camino(estar) hecho. Mi trabajo(ser) mucho más fácil, no(tener) que conquistar a nadie.

Pista 38

El libro me ha parecido muy aburrido.

1.
 - ¡Qué bonita es esta novela!
 - ¿Cuál?
 - *La casa de los espíritus*, de Isabel Allende.
 - ¡Ah! No la he leído.
2.
 - ¿Qué tal?
 - No muy bien, la película ha sido un rollo.
 - Pues a mí me ha gustado más de lo que esperaba.
3.
 - Fue un viaje terrible.
 - Sí, fue una mala idea ir en esa época.
4.
 - Me parece muy bien la decisión que has tomado.
 - Sí, me ha costado mucho tomarla, pero creo que es una buena idea.
5.
 - Ha sido un fin de semana estupendo.
 - Sí está muy bien salir fuera de la ciudad de vez en cuando.
6.
 - Pero ¿qué es lo que no te gusta?
 - Es el color de la tela, lo veo muy triste.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con una de estas expresiones.

es un buena – estupendo – muy bien – Qué bonita
– terrible – triste – un rollo

1.
 - es esta novela!
 - ¿Cuál?
 - *La casa de los espíritus*, de Isabel Allende.
 - ¡Ah! No la he leído.
2.
 - ¿Qué tal?
 - No muy bien, la película ha sido
 - Pues a mí me ha gustado más de lo que esperaba.
3.
 - Fue un viaje
 - Sí, fue una mala idea ir en esa época.
4.
 - Me parece la decisión que has tomado.
 - Sí, me ha costado mucho tomarla, pero creo que es una buena idea.
5.
 - Ha sido un fin de semana
 - Sí está muy bien salir fuera de la ciudad de vez en cuando.
6.
 - Pero ¿qué es lo que no te gusta?
 - Es el color de la tela, lo veo muy

Pista39

La música del español.

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Escribir, por ejemplo: «La noche está estrellada,
y tiritan, azules, los astros, a lo lejos».
El viento de la noche gira en el cielo y canta.

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Escribir, por ejemplo: «La noche está estrellada,
y tiritan, azules, los astros, a lo lejos».
El viento de la noche gira en el cielo y canta.

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Escribir, por ejemplo: «La noche está estrellada,
y tiritan, azules, los astros, a lo lejos».
El viento de la noche gira en el cielo y canta.

Pista 40

La vida de Ana María.

Tengo 62 años, estoy a punto de jubilarme, me faltan solo tres años. Nací en 1946 y, a los 18 años, me preparé para trabajar en una oficina. En 1966, empecé a trabajar en las oficinas de una compañía aérea. Un año antes había terminado mi formación como administrativa. Tres años más tarde, me casé y dejé de trabajar para dedicarme a la casa y a los hijos. En aquella época era lo normal, las mujeres solían dejar sus trabajos al casarse. Pero cuando mis hijos crecieron, a los 39 años, empecé a pensar que tenía que volver a trabajar y me puse a estudiar Derecho. Estudié 5 años y terminé la carrera. Dos años después, en 1992 aprobé las oposiciones y conseguí un puesto en el Ministerio de Educación.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Completa con los verbos en la forma adecuada.

Tengo 62 años, estoy a punto de jubilarme, me faltan solo tres años.(Nacer) en 1946 y, a los 18 años, me(preparar) para trabajar en una oficina. En 1966,(empezar) a trabajar en las oficinas de una compañía aérea. Un año antes(terminar) mi formación como administrativa. Tres años más tarde, me(casarse) y(dejar) de trabajar para dedicarme a la casa y a los hijos. En aquella época(ser) lo normal, las mujeres(soler) dejar sus trabajos al casarse. Pero cuando mis hijos(crecer), a los 39 años,(empezar) a pensar que(tener) que volver a trabajar y me(poner) a estudiar Derecho.(estudiar) 5 años y(terminar) la carrera. Dos años después, en 1992(aprobar) las oposiciones y(conseguir) un puesto en el Ministerio de Educación.

Pista 41

Le oyeron llegar.

1. cayó, 2. creyeron, 3. contribuyeron, 4. destruyó, 5. huyó, 6. oyeron, 7. oyó, 8. poseyó.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Completa las formas.

1. ca.....ó, 2. cre.....eron, 3. contribu.....eron, 4. destru.....ó, 5. hu.....ó, 6. o.....eron, 7. o.....ó, 8. pose.....ó.

MÓDULO 5: debatir y dar la opinión

Pista 42

Referentes culturales, c.

a.

- ¿Sí? Dígame.
- ¿Está Antonio?
- No, se ha equivocado.
- ¿No es el 921 47 14 19?
- No, no, se equivoca.
- Ah, perdón.

b.

- Diga.
- ¿Está Antonio?
- No, ha salido. ¿De parte de quién?
- De María, una compañera de la universidad.
- Bueno, pues le digo que le llame.
- Gracias.

c.

- Edelsa, buenos días.
- Buenos días. Quería hablar con Federica Toro, por favor.
- Lo siento, en este momento está en una reunión. ¿Quiere dejar un recado?
- Sí, por favor, dígame que...

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Lee y ordena los diálogos.

a.

- ☐ ¿Está Antonio?
- ☐ ¿No es el 921 47 14 19?
- ☐ ¿Sí? Dígame.
- ☐ Ah, perdón.
- ☐ No, no, se equivoca.
- ☐ No, se ha equivocado.

b.

- ☐ ¿Está Antonio?
- ☐ Bueno, pues le digo que le llame.
- ☐ De María, una compañera de la universidad.
- ☐ Diga.
- ☐ Gracias.
- ☐ No, ha salido. ¿De parte de quién?

c.

- ☐ Buenos días. Quería hablar con Federica Toro, por favor.
- ☐ Edelsa, buenos días.
- ☐ Lo siento, en este momento está en una reunión. ¿Quiere dejar un recado?
- ☐ Sí, por favor, dígame que...

Pista 43

Diálogos entre amigos.

1.
 - El teléfono cada día está más caro. Vamos a tener que buscarnos otra compañía.
 - ¡Claro, claro!
2.
 - Dicen que Telefónica funciona muy mal.
 - No, no. ¡Qué va!
3.
 - A ti te gusta mucho el *Messenger*, ¿no?
 - No, ¡qué va! No me gusta nada.
4.
 - ¿Puedo utilizar un momento tu conexión a Internet?
 - Sí, sí, claro.
5.
 - ¿Ha llegado alguna carta?
 - ¡Qué va, ninguna!

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Completa los diálogos con las siguientes respuestas..

¡Claro, claro! - ¡Qué va, ninguna! - No, ¡qué va! No me gusta nada. - No, no. ¡Qué va! - Sí, sí, claro.

1.
 - El teléfono cada día está más caro. Vamos a tener que buscarnos otra compañía.
 -
2.
 - Dicen que Telefónica funciona muy mal.
 -
3.
 - A ti te gusta mucho el *Messenger*, ¿no?
 -
4.
 - ¿Puedo utilizar un momento tu conexión a Internet?
 -
5.
 - ¿Ha llegado alguna carta?
 -!

Pista 44

Comprueba.

1.
 - Eso que dices es mentira.
 - ¿Cómo que es mentira? Yo no soy un mentiroso.
2.
 - No, no es verdad. Eso no es así.
 - Claro que es verdad. Mira, tienes que tener en cuenta que...
3.
 - No es cierto, las cosas no son exactamente así.
 - Pues yo creo que sí.
4.
 - A mí me parece que no es verdad.
 - ¿Tú crees?
5.
 - A mí me parece que no es cierto.
 - No sé, no sé, puede ser.
6.
 - No estoy seguro, pero creo que no es verdad.
 - Ah, ¿no? Y entonces, ¿tú que opinas?

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Marca la opción adecuada, escucha y comprueba.

1.
 - Eso que dices es **cierto / mentira / verdad**.
 - ¿Cómo que es **cierto / mentira / verdad**? Yo no soy un mentiroso.
2.
 - No, no es **cierto / mentira / verdad**. Eso no es así.
 - Claro que es **cierto / mentira / verdad**. Mira, tienes que tener en cuenta que...
3.
 - No es **cierto / mentira / verdad**, las cosas no son exactamente así.
 - Pues yo creo que sí.
4.
 - A mí me parece que no es **cierto / mentira / verdad**.
 - ¿Tú crees?
5.
 - A mí me parece que no es **cierto / mentira / verdad**.
 - No sé, no sé, puede ser.
6.
 - No estoy seguro, pero creo que no es **cierto / mentira / verdad**.
 - Ah, ¿no? Y entonces, ¿tú que opinas?

Pista 45

No solo no funciona, sino qu además es caro.

- Copre, buenos días.
- Buenos días, quería hablar con el señor Agustín Garbona Narváez, por favor.
- Soy yo. ¿Con quién hablo?
- Buenos días. Soy Margarita Gómez, de Telemóvil y le llamo con respecto a su carta de reclamación del 27 de octubre.
- Sí, dígame.
- Mire, comprendemos los motivos de su reclamación. Sin embargo, creemos que usted no leyó correctamente la información que le entregamos y, por eso...
- Aunque es verdad que no había leído el texto, creo que tengo razón en mi reclamación. Ustedes me anunciaron que sus tarifas eran buenas y, sin embargo, la factura que he recibido era altísima.
- Pero le informamos correctamente de las tarifas de las llamadas.
- No me informaron del coste de las videoconferencias, sino de las tarifas del soporte técnico.
- Claro. Nosotros damos la información necesaria para que nuestros clientes se sientan atraídos por nuestros productos.
- Entiendo que ustedes quieran vender sus móviles, pero no me parece bien que su publicidad no explique todo bien.
- Nuestra campaña publicitaria se ajusta a nuestra oferta.
- No estoy de acuerdo con usted en que sea justa la oferta que me hacen, sino que me parece malísima. Creo que debemos dejar esta conversación y nuestros abogados hablarán del tema.
- Buenos días.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Completa con *aunque, pero, sin embargo o sino*.

- Copre, buenos días.
- Buenos días, quería hablar con el señor Agustín Garbona Narváez, por favor.
- Soy yo. ¿Con quién hablo?
- Buenos días. Soy Margarita Gómez, de Telemóvil y le llamo con respecto a su carta de reclamación del 27 de octubre.
- Sí, dígame.
- Mire, comprendemos los motivos de su reclamación., creemos que usted no leyó correctamente la información que le entregamos y, por eso...
- es verdad que no había leído el texto, creo que tengo razón en mi reclamación. Ustedes me anunciaron que sus tarifas eran buenas y,, la factura que he recibido era altísima.
- le informamos correctamente de las tarifas de las llamadas.
- No me informaron del coste de las videoconferencias, de las tarifas del soporte técnico.
- Claro. Nosotros damos la información necesaria para que nuestros clientes se sientan atraídos por nuestros productos.
- Entiendo que ustedes quieran vender sus móviles, no me parece bien que su publicidad no explique todo bien.
- Nuestra campaña publicitaria se ajusta a nuestra oferta.
- No estoy de acuerdo con usted en que sea justa la oferta que me hacen, que me parece malísima. Creo que debemos dejar esta conversación y nuestros abogados hablarán del tema.
- Buenos días.

Pista 46

Laboratorio de lengua 1.a.

- ¿No vienes a la manifestación?
- Si es que no sé por qué os manifestáis.
- Pues porque las leyes quieren una sociedad laica y yo quiero que mis hijos se eduquen en la religión de mis padres.
- Ya, pero yo no creo que el sistema educativo tenga que dar formación religiosa a los niños, creo que son los padres los que deben darla.
- ¡Qué tonterías dices! La religión se enseña en la escuela, de toda la vida.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Ordena el diálogo.

- ☐ ¡Qué tonterías dices! La religión se enseña en la escuela, de toda la vida.
- ☐ ¿No vienes a la manifestación?
- ☐ Pues porque las leyes quieren una sociedad laica y yo quiero que mis hijos se eduquen en la religión de mis padres.
- ☐ Si es que no sé por qué os manifestáis.
- ☐ Ya, pero yo no creo que el sistema educativo tenga que dar formación religiosa a los niños, creo que son los padres los que deben darla.

Pista 47

Laboratorio de lengua 7.

1. Este es el contestador automático del 91 416 55 11, por favor, deje su mensaje después de la señal.
2. No puedo hablar por el *Skype*, no sé qué le pasa a mi micrófono que no se oye mi voz.
3. En mi oficina hay una que imprime las fotos a color, pero las copias salen carísimas.
4. Hoy por hoy casi todo el mundo tiene móvil.
5. ¡Qué maravilla la *webcam*, estamos muy lejos el uno del otro y, sin embargo, nos vemos!
6. Según el periódico, ya hay cada vez menos teléfonos fijos.
7. Mira, este es el portátil que acabo de comprarme, ¿te gusta?

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con el nombre del aparato.

1. Este es el del 91 416 55 11, por favor, deje su mensaje después de la señal.
2. No puedo hablar por el *Skype*, no sé qué le pasa a mi que no se oye mi voz.
3. En mi oficina hay una que imprime las fotos a color, pero las copias salen carísimas.
4. Hoy por hoy casi todo el mundo tiene
5. ¡Qué maravilla la, estamos muy lejos el uno del otro y, sin embargo, nos vemos!
6. Según el periódico, ya hay cada vez menos fijos.
7. Mira, este es el que acabo de comprarme, ¿te gusta?

Pista 48

Y si vas a América: *Y ahora, en México.*

- Bueno.
- Alberto. ¿Sí?
- ¿Quién habla?
- ¡Hola! Soy Juan.
- ¿Qué pasó, Juan? Espera, ¿estás en tu casa?
- Sí.
- Si quieres, te marco yo.
- Extel, buenas tardes. ¿En qué le puedo ayudar?
- Disculpe, ¿me puede comunicar con Laura Ochoa?
- ¿De parte de quién?
- De un amigo.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Marca cuál es la variante mexicana.

- Bueno / Diga.
- Alberto. ¿Sí? / ¿Eres Alberto?
- ¿Con quién hablo? / ¿Quién habla?
- ¡Hola! Soy Juan.
- ¿Qué **pasó / tal**, Juan? Espera, ¿estás en tu casa?
- Sí.
- Si quieres, te **llame / marco** yo.
- Extel, buenas tardes. ¿En qué le puedo ayudar?
- Disculpe, ¿me puede **comunicar / pasar** con Laura Ochoa?
- ¿De parte de quién?
- De un amigo.

Módulo 6: describir la vivienda

Pista 49

La casa donde va a vivir.

Bienvenida a casa. Mira, te la voy a enseñar. El barrio donde vivimos es una zona muy tranquila. Te va a gustar. La casa es, como son casi todos los pisos españoles, pequeña, pero acogedora. Esta puerta de la derecha da al salón comedor, donde vamos a pasar muchas horas juntos charlando. Aquí recibimos a quien viene a visitarnos. Mira, la cocina es pequeña y alargada, pero muy cómoda porque todo está a mano. Soy yo quien cocina en casa, a mi mujer no le gusta. Esta es la habitación utilizada cuando viene alguien a dormir a casa. La segunda puerta de la izquierda es la del baño, que tiene su lavabo y su espejo a la derecha, la bañera al fondo y el bidé y el váter a la izquierda. La tercera puerta da a nuestro dormitorio, que tiene un gran armario empotrado. Allí se guardan las toallas. Puedes entrar cuando necesites una. Y esta puerta del fondo es la de la habitación donde vas a dormir. Aquí, según entras, hay un armario para tu ropa, pon tus cosas como tú quieras. En la pared de enfrente tienes un escritorio para ti, para estudiar español y una estantería para tus libros y a la derecha, enfrente de la estantería, tu cama. En la otra pared, un gran balcón. Estoy seguro de que aquí vas a estar muy bien.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con uno de estos relativos.

como – cuando – donde – que – quien

Bienvenida a casa. Mira, te la voy a enseñar. El barrio vivimos es una zona muy tranquila. Te va a gustar. La casa es, son casi todos los pisos españoles, pequeña, pero acogedora. Esta puerta de la derecha da al salón comedor, vamos a pasar muchas horas juntos charlando. Aquí recibimos a viene a visitarnos. Mira, la cocina es pequeña y alargada, pero muy cómoda porque todo está a mano. Soy yo cocina en casa, a mi mujer no le gusta. Esta es la habitación utilizada viene alguien a dormir a casa. La segunda puerta de la izquierda es la del baño, tiene su lavabo y su espejo a la derecha, la bañera al fondo y el bidé y el váter a la izquierda. La tercera puerta da a nuestro dormitorio, tiene un gran armario empotrado. Allí se guardan las toallas. Puedes entrar necesites una. Y esta puerta del fondo es la de la habitación vas a dormir. Aquí, según entras, hay un armario para tu ropa, pon tus cosas tú quieras. En la pared de enfrente tienes un escritorio para ti, para estudiar español y una estantería para tus libros y a la derecha, enfrente de la estantería, tu cama. En la otra pared, un gran balcón. Estoy seguro de que aquí vas a estar muy bien.

Pista 50

Una visita de cortesía.

1.
 - Bueno, me voy que tengo prisa.
 - ¿Ya, tan pronto?
 - Sí, sí. Muchas gracias.
 - A ti, y ya sabes donde tienes tu casa.
2.
 - ¡Qué casa tan bonita!
 - ¿Te gusta?
 - Sí, sí, es preciosa.
 - Ven, que te la enseño.
3.
 - ¿Quieres tomar algo?
 - No, muchas gracias.
 - ¿De verdad que no?, ¿un café, un refresco?
 - Bueno, venga, un cafelito.
4.
 - Hola, ¿qué tal?
 - Toma, espero que te gusten.
 - Huy, no tenías que haberte molestado. Muchas gracias. ¡Qué buena pinta tienen estas pastas! Pero pasa, por favor.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Ordena cada diálogo. Luego di quién dice cada frase, si el anfitrión o el invitado.

1.
 - ☐ A ti, y ya sabes donde tienes tu casa.
 - ☐ Bueno, me voy que tengo prisa.
 - ☐ Sí, sí. Muchas gracias.
 - ☐ ¿Ya, tan pronto?
2.
 - ☐ ¡Qué casa tan bonita!
 - ☐ Sí, sí, es preciosa.
 - ☐ ¿Te gusta?
 - ☐ Ven, que te la enseño.
3.
 - ☐ Bueno, venga, un cafelito.
 - ☐ ¿De verdad que no?, ¿un café, un refresco?
 - ☐ No, muchas gracias.
 - ☐ ¿Quieres tomar algo?
4.
 - ☐ Hola, ¿qué tal?
 - ☐ Huy, no tenías que haberte molestado. Muchas gracias. ¡Qué buena pinta tienen estas pastas! Pero pasa, por favor.
 - ☐ Toma, espero que te gusten.

Pista 51

¿Con ese, con ce o con zeta?

1. Asar, 2. bazar, 3. bracero, 4. casa, 5. cazo, 6. sierra, 7. consejo, 8. cocer, 9. maza, 10. meses, 11. pases, 12. senado, 13. cepa, 14. seso, 15. ciento.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Completa con c, s o z.

1. A...ar, 2. ba...ar, 3. bra...ero, 4. ca...a, 5. ca...o, 6. ...ierra, 7. con...ejo, 8. co...er, 9. ma...a, 10. me...es, 11. pa...es, 12. ...enado, 13. ...epa, 14. se...o, 15. ...iento.

Pista 52

En la agencia inmobiliaria.

- Buscamos una casa para el verano, del 1 al 15 de agosto y que no cueste más de 2.000 euros.
- Sí. ¿Dónde quieren ir?
- Pues a un lugar que esté cerca de la playa, pero que no sea muy turístico. No sé, una casa rural cerca de la playa.
- Tenemos unas que están cerca de la costa valenciana y que son muy bonitas y baratas. ¿Para cuántas personas?
- Somos dos parejas con tres hijos.
- Ah, entonces no, porque son pequeñas y solo tenemos libre una. Tenemos una casa en Cataluña muy grande, donde hay espacio para todos porque tiene ocho habitaciones. Se alquila por habitaciones.
- Ya, pero es que queremos una casa que sea para nosotros solos, donde no haya más personas.
- No, entonces no. Además, le va a salir muy caro. ¿Qué le parece una en Cantabria, en Comillas? Es una casa grande e independiente que está muy cerca de la montaña y de la playa y que tiene cuatro habitaciones. Le va a costar unos 1.800 euros.
- Perfecto. ¿Qué tenemos que hacer para alquilarla?
- Pues a la firma del contrato, pagar la mitad del alquiler y un mes antes de la llegada, es decir, el 1 de julio como muy tarde, pagar el resto y la fianza, que son 300 euros.
- ¿Se puede pagar con tarjeta?
- Sí, claro, y en metálico o por transferencia.
- Pues ahora mismo firmamos el contrato. Aquí tiene mi tarjeta.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Elige la opción correcta.

- Buscamos una casa para el verano, del 1 al 15 de agosto y que no **cuesta / cueste** más de 2.000 euros.
- Sí. ¿Dónde quieren ir?
- Pues a un lugar que **está / esté** cerca de la playa, pero que no **es / sea** muy turístico. No sé, una casa rural cerca de la playa.
- Tenemos unas que **están / estén** cerca de la costa valenciana y que **son / sean** muy bonitas y baratas. ¿Para cuántas personas?
- Somos dos parejas con tres hijos.
- Ah, entonces no, porque **son / sean** pequeñas y solo tenemos libre una. Tenemos una casa en Cataluña muy grande, donde **hay / haya** espacio para todos porque tiene ocho habitaciones. Se alquila por habitaciones.
- Ya, pero es que queremos una casa que **es / sea** para nosotros solos, donde no **hay / haya** más personas.
- No, entonces no. Además, le va a salir muy caro. ¿Qué le parece una en Cantabria, en Comillas? Es una casa grande e independiente que **está / esté** muy cerca de la montaña y de la playa y que **tiene / tenga** cuatro habitaciones. Le va a costar unos 1.800 euros.
- Perfecto. ¿Qué tenemos que hacer para alquilarla?
- Pues a la firma del contrato, pagar la mitad del alquiler y un mes antes de la llegada, es decir, el 1 de julio como muy tarde, pagar el resto y la fianza, que **son / sean** 300 euros.
- ¿Se puede pagar con tarjeta?
- Sí, claro, y en metálico o por transferencia.
- Pues ahora mismo firmamos el contrato. Aquí tiene mi tarjeta.

Pista 53

Adivina de qué se trata.

1. Es una herramienta que tiene dos partes. Una es alargada y normalmente de madera. La otra, más o menos rectangular y de metal. Se usa para dar golpes.
2. Es rectangular, tiene muchas hojas y sirve para tener información.
3. Puede ser de varios materiales y formas, pero normalmente es de madera o de metal. Tiene una parte rectangular, cuadrada o redonda además de cuatro piezas alargadas. Sirve para escribir, comer y poner cosas.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Completa con la preposición adecuada.

1. Es una herramienta que tiene dos partes. Una es alargada y normalmente madera. La otra, más o menos rectangular y metal. Se usa dar golpes.
2. Es rectangular, tiene muchas hojas y sirve tener información.
3. Puede ser varios materiales y formas, pero normalmente es madera o metal. Tiene una parte rectangular, cuadrada o redonda además cuatro piezas alargadas. Sirve escribir, comer y poner cosas.

Pista 54

Laboratorio de lengua, 1.a.

- Mira, te voy a enseñar los planos del apartamento que estoy reformando.
- A ver.
- Se entra por aquí, el pasillo lleva al salón que es bastante grande. Como ves, tiene forma rectangular. Enfrente y a la izquierda se sitúa el salón donde vamos a poner una gran librería, un sofá y un par de sillones. A la derecha, el comedor con la mesa y las sillas. Al lado está la cocina.
- ¡Qué grande!
- Sí. Y aquí a la izquierda del pasillo está el dormitorio. Tiene un armario empotrado. Y este es el baño.
- ¿Y no tiene bañera?
- No, no. Solo ducha. Es más práctico. Además, ¿quién se baña hoy en día?

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con el nombre de la habitación.

- Mira, te voy a enseñar los planos del apartamento que estoy reformando.
- A ver.
- Se entra por aquí, el lleva al salón que es bastante grande. Como ves, tiene forma rectangular. Enfrente y a la izquierda se sitúa el donde vamos a poner una gran librería, un sofá y un par de sillones. A la derecha, el con la mesa y las sillas. Al lado está la
- ¡Qué grande!
- Sí. Y aquí a la izquierda del pasillo está el Tiene un armario empotrado. Y este es el
- ¿Y no tiene bañera?
- No, no. Solo ducha. Es más práctico. Además, ¿quién se baña hoy en día?

Pista 55

Y si vas a América: Un chihuahua de bolsillo.

1. Hola, estoy interesado en rentar la casa para 8 personas y 2 niños menores de 4 años, sería del 26 de diciembre al 4 de enero, ¿cuál sería el precio? Gracias. Saludos.
2. Hola, me interesa tu casa para diciembre. ¿Aceptas mascotas? Son dos perros pequeños, un maltés mini toy y un chihuahua de bolsillo (13 cm).
3. Hola, ¿me podrías decir cuál sería el costo por 8 adultos y dos niños? Queremos ir del 10 al 20 de febrero. Gracias.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con las preposiciones adecuadas.

1. Hola, estoy interesado rentar la casa 8 personas y 2 niños menores 4 años, sería el 26 diciembre el 4 enero, ¿cuál sería el precio? Gracias. Saludos.
2. Hola, me interesa tu casa diciembre. ¿Aceptas mascotas? Son dos perros pequeños, un maltés mini toy y un chihuahua bolsillo (13 cm).
3. Hola, ¿me podrías decir cuál sería el costo 8 adultos y dos niños? Queremos ir el 10 el 20 febrero. Gracias.

Módulo 7: hablar del futuro

Pista 56

Me trasladaré en junio.

4. Este verano Marina y yo vamos a empezar a vivir juntos. En junio me trasladaré a la casa de Marina, que es más grande.
5. Queremos tener hijos, pero eso será dentro de unos años, ahora no tenemos trabajo estable.
6. El proceso de adopción está ya muy avanzado. Previsiblemente me darán a la niña a principios de septiembre.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa las frases con la forma correcta del futuro.

1. Este verano Marina y yo vamos a empezar a vivir juntos. En junio me (trasladar) a la casa de Marina, que es más grande.
2. Queremos tener hijos, pero eso (ser) dentro de unos años, ahora no tenemos trabajo estable.
3. El proceso de adopción está ya muy avanzado. Previsiblemente me (dar) a la niña a principios de septiembre.

Pista 57

¡A vivir juntos!

- ¿Sabes? Este verano Marina y yo vamos a empezar a vivir juntos.
- ¿Ah, sí? ¡Cuánto me alegro!
- Sí, lo hemos estado pensando, los dos estamos muy a gusto juntos, llevamos ya un año de relación... así que en junio me trasladaré a la casa de Marina, que es más grande. Ya ves...
- Bueno, ¡menuda noticia! ¿Y qué piensan tus padres?
- Me imagino que no les gustará tanto que no nos casemos, pero no han dicho nada. Queremos tener hijos, pero eso será dentro de unos años, ahora no tenemos trabajo estable. Y tú, ¿que tal vas con la adopción?
- Pues el proceso de adopción está ya muy avanzado. Previsiblemente me darán a la niña a principios de septiembre.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Relaciona para completar las frases.

- | | |
|---|---|
| • ¿Sabes? Este verano Marina y yo | así que en junio me trasladaré a la casa de Marina, que es más grande. Ya ves... |
| • ¿Ah, sí? | ¡Cuánto me alegro! |
| • Sí, lo hemos estado pensando, los dos estamos muy a gusto juntos, llevamos ya un año de relación... | eso será dentro de unos años, ahora no tenemos trabajo estable. Y tú, ¿que tal vas con la adopción? |
| • Bueno, ¡menuda noticia! | me darán a la niña a principios de septiembre. |
| • Me imagino que Queremos tener hijos, pero | no les gustará tanto que no nos casemos, pero no han dicho nada. |
| • Pues el proceso de adopción está ya muy avanzado. Previsiblemente | ¿Y qué piensan tus padres? |
| | yo vamos a empezar a vivir juntos. |

Pista 58

¡Qué bonito!

Este verano he estado en Asturias. ¡Qué sitio tan bonito! ¡Qué vistas! ¿Has estado alguna vez allí?

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Marca la puntuación correcta.

Este verano he estado en Asturias !/?/,./Ø - ¡/¿/,./Ø
 Qué sitio tan bonito!/?/,./Ø - ¡/¿/,./Ø Qué
 vistas!/?/,./Ø - ¡/¿/,./Ø Has estado alguna vez
 allí!/?/,./Ø

Pista 59

Referentes culturales: el clima en España. a.

En España el clima es muy variado:

- Clima mediterráneo. Típico del Mediterráneo español y de Baleares, se caracteriza por tener unos inviernos no muy fríos y unos veranos calurosos y secos, lo que convierte a las zonas donde predomina en ideales para los amantes de la playa y del sol en general.
- Clima continental. También conocido como «clima interior», de las dos Castillas, Madrid y parte de Extremadura, es el que predomina en el interior, lejos de las costas. Se caracteriza por inviernos secos y relativamente fríos y veranos secos, largos y muy calurosos.
- Clima oceánico. Se extiende por la costa cantábrica y el noroeste peninsular. No hay grandes diferencias de temperatura entre las distintas estaciones, porque por la influencia del mar refresca en verano y suaviza en invierno. Es un clima húmedo, con muchas lluvias.
- Clima de montaña. Se da en zonas montañosas por encima de los 1000 metros y se caracteriza por un aumento de las lluvias a menor altura y unas temperaturas no muy altas en verano y no muy bajas en invierno.
- Clima subtropical. Presente tan solo en las islas Canarias, este clima mantiene unas temperaturas sin demasiada variación durante todo el año, no siendo nunca frías en invierno, y tampoco excesivamente altas en verano.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Relaciona los tipos de climas con sus características.

En España el clima es muy variado:

- Clima mediterráneo. Típico del Mediterráneo español y de Baleares,
- Clima continental. También conocido como «clima interior», de las dos Castillas, Madrid y parte de Extremadura, es el que predomina en el interior, lejos de las costas.
- Clima oceánico. Se extiende por la costa cantábrica y el noroeste peninsular.
- Clima de montaña. Se da en zonas montañosas por encima de los 1000 metros
- este clima mantiene unas temperaturas sin demasiada variación durante todo el año, no siendo nunca frías en invierno, y tampoco excesivamente altas en verano.
- este clima mantiene unas temperaturas sin demasiada variación durante todo el año, no siendo nunca frías en invierno, y tampoco excesivamente altas en verano.
- No hay grandes diferencias de temperatura entre las distintas estaciones, porque por la influencia del mar refresca en verano y suaviza en invierno. Es un clima húmedo, con muchas lluvias.
- Se caracteriza por inviernos secos y relativamente fríos y veranos secos, largos y muy calurosos.
- se caracteriza por tener unos inviernos no muy fríos y unos veranos calurosos y secos, lo que convierte a las zonas donde predomina en ideales para los amantes de la playa y del sol en general.
- y se caracteriza por un aumento de las lluvias a menor altura y unas temperaturas no muy altas en verano y no muy bajas en invierno.

Pista 60

Clima oceánico.

Se extiende por **la costa cantábrica** y el **noroeste peninsular**. No hay grandes diferencias de temperatura entre las distintas estaciones, porque por la influencia del mar refresca en verano y suaviza en invierno. Es un clima húmedo, con muchas **lluvias**.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Marca la puntuación correcta.

Se extiende por **la costa cantábrica** y el **noroeste peninsular**,/. No hay grandes diferencias de temperatura entre las distintas estaciones,/. porque por la influencia del mar refresca en verano y suaviza en invierno,/. Es un clima húmedo, con muchas **lluvias**,/.

Pista 61

Es posible, pero no seguro.

- ¿Qué tal le irá a Alicia? ¡Hace tiempo que no sabemos nada de ella!
- ¡Es verdad! Ya hace más de dos semanas que se fue a Inglaterra. No ha llamado, a lo mejor todavía no tiene teléfono. Estará bien, me imagino.
- Hombre, probablemente le resulta un poco difícil adaptarse al clima, ahora empieza el otoño y allí hará mucho frío... y estará lloviendo a cántaros. ¿Hasta cuándo va a estar allí?
- Está con una beca Erasmus hasta junio, pero puede ser que se quede el verano a trabajar, eso dijo. A ver qué tal le va, espero que no tenga que estudiar mucho, probablemente tiene clase ya.
- No, no tiene clase, me dijo su madre que hasta octubre, nada. Seguramente estará arreglando todas las cosas del alojamiento, los papeles...
- Sí, seguro que está muy ocupada con esas cosas y también con la adaptación al idioma, al país.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con los verbos en la forma correcta.

- ¿Qué tal le (ir) a Alicia? ¡Hace tiempo que no sabemos nada de ella!
- ¡Es verdad! Ya hace más de dos semanas que se fue a Inglaterra. No ha llamado, a lo mejor todavía no (tener) teléfono. (estar) bien, me imagino.
- Hombre, probablemente le (resulta) un poco difícil adaptarse al clima, ahora empieza el otoño y allí (hacer) mucho frío... y (estar) lloviendo a cántaros. ¿Hasta cuándo va a estar allí?
- Está con una beca Erasmus hasta junio, pero puede ser que se (quedar) el verano a trabajar, eso dijo. A ver qué tal le va, espero que no tenga que estudiar mucho, probablemente (tener) clase ya.
- No, no tiene clase, me dijo su madre que hasta octubre, nada. Seguramente (estar) arreglando todas las cosas del alojamiento, los papeles...
- Sí, seguro que (estar) muy ocupada con esas cosas y también con la adaptación al idioma, al país.

Pista 62

La vida del técnico.

- Venía a ver lo que le pasa al ordenador.
- ¡Qué bien! Mire, no puedo conectarme a Internet ni al correo. Lo estaba reiniciando ahora.
- A ver, déjeme probar. Bueno, ahora pide la contraseña, ¿cuál es?
- 2256. No sé si está mal el navegador, me acabo de descargar el Safari y... no sé, quizá no lo he instalado bien.
- Pero aquí tiene el Internet Explorer.
- Sí, quería probar el Safari y...
- Pero no será ese el problema, porque el correo tampoco funciona. Creo que es del servidor.
- ...
- Sí, era un problema del servidor. Bueno, creo que ya funciona el correo. Voy a mandar uno...
- Pues pruebe adjuntando algún documento, a veces da problemas cuando adjunto documentos, o imágenes...
- Vale, funciona. A ver Internet...
- Sí, a veces va muy lento. Y yo hago muchas cosas en Internet, me bajo programas, música, cuelgo fotografías o textos en nuestra página web... Quizá no hay memoria suficiente.
- No, problemas con la memoria no tiene este ordenador.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Marca la opción correcta.

- Venía a ver lo que le pasa al **ordenador / enlace**.
- ¡Qué bien! Mire, no puedo **conectarme / instalar** a Internet ni al correo. Lo estaba **adjuntando / reiniciando** ahora.
- A ver, déjeme probar. Bueno, ahora pide la **contraseña / programa**, ¿cuál es?
- 2256. No sé si está mal el **enlace / navegador**, me acabo de **conectar / descargar** el Safari y... no sé, quizá no lo he **colgado / instalado** bien.
- Pero aquí tiene el Internet Explorer.
- Sí, quería probar el Safari y...
- Pero no será ese el problema, porque el correo tampoco funciona. Creo que es del servidor.
- ...
- Sí, era un problema del servidor. Bueno, creo que ya funciona el correo. Voy a **instalar / mandar** uno...
- Pues pruebe **adjuntando / conectando** algún documento, a veces da problemas cuando adjunto documentos, o imágenes...
- Vale, funciona. A ver Internet...
- Sí, a veces va muy lento. Y yo hago muchas cosas en Internet, me **bajo / pincho** programas, música, **adjunto / cuelgo** fotografías o textos en nuestra página web... Quizá no hay memoria suficiente.
- No, problemas con la memoria no tiene este ordenador.

Pista 63

Nos presentan un programa informático.

- Buenas tardes, Sra. Juárez, pase, pase. ¡Bienvenida!. Mire, me gustaría presentarle a nuestros colaboradores: Marta Barroso, de Formación, Julián Fernández, nuestro especialista en Formación *on-line*...
- Hola, encantada.
- ¿Puedo pasar?
- Sí, Miguel, ven que te presente. Sra. Juárez, Miguel Mateos, de Administración...
- ¿Ya han empezado? Disculpen el retraso, es que había muchísimo tráfico.
- ¡Ah! Ana... no te preocupes, estábamos presentándonos. Le presento a la responsable informática, Ana Moreno.
- Encantada de conocerla.
- Siento el retraso, de verdad, quería estar mucho antes, para preparar los equipos.
- Bueno, Ana, no pasa nada, ya lo hemos preparado todo. Podemos empezar la presentación.
- Bueno, pues buenos días, estoy encantada de estar aquí. Voy a presentarles Documengrama, un programa informático para la gestión documental en la empresa. Es una aplicación que...
- Perdón, lo siento, es tardísimo... el tráfico...
- María, pase, pase... María Heredia es la contable.
- Mucho gusto, Sra. Heredia. Como decía, Documengrama es un programa que gestiona documentos, con Documengrama podemos buscar, clasificar, escanear y enviar documentos, evitando la acumulación de papel...

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con alguna palabra posible.

- Buenas tardes, Sra. Juárez, pase, pase. ¡Bienvenida!. Mire, me gustaría a nuestros colaboradores: Marta Barroso, de Formación, Julián Fernández, nuestro especialista en Formación *on-line*...
- Hola,
- ¿Puedo pasar?
- Sí, Miguel, ven que te Sra. Juárez, Miguel Mateos, de Administración...
- ¿Ya han empezado? el retraso, es que había muchísimo tráfico.
- ¡Ah! Ana... no te preocupes, estábamos Le presento a la responsable informática, Ana Moreno.
- Encantada de
- el retraso, de verdad, quería estar mucho antes, para preparar los equipos.
- Bueno, Ana, no pasa nada, ya lo hemos preparado todo. Podemos empezar la presentación.
- Bueno, pues buenos días, estoy de estar aquí. Voy a presentarles Documengrama, un programa informático para la gestión documental en la empresa. Es una aplicación que...
-, lo siento, es tardísimo... el tráfico...
- María, pase, pase... María Heredia es la contable.
- Mucho, Sra. Heredia. Como decía, Documengrama es un programa que gestiona documentos, con Documengrama podemos buscar, clasificar, escanear y enviar documentos, evitando la acumulación de papel...

Pista 64

Laboratorio de lengua, 6.

- He leído que hay culturas en las que la gente no muestra mucho el cariño en público. Akira, ¿en Japón se puede ver como por aquí a personas besándose por la calle o cogidos de la cintura?
- No, en mi país la gente no se besa en público. Las parejas jóvenes suelen pasear de la mano por la calle, pero no se besan. Aquí, en España, la gente muestra mucho el cariño en público: las parejas se abrazan, se besan... hay mucho más contacto físico. En mi país, se piensa que eso es algo que pertenece a la intimidad. El amor se expresa de otras maneras, con la mirada, con pequeños detalles...

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Marca la opción correcta.

- He leído que hay culturas en las que la gente no muestra mucho el **cariño / respeto** en público. Akira, ¿en Japón se puede ver como por aquí a personas **besándose / mirándose** por la calle o cogidos de la cintura?
- No, en mi país la gente no se **ama / besa** en público. Las parejas jóvenes suelen pasear **en brazos / de la mano** por la calle, pero no se besan. Aquí, en España, la gente muestra mucho el cariño en público: las parejas se abrazan, se besan... hay mucho más **calor / contacto físico**. En mi país, se piensa que eso es algo que pertenece a la intimidad. El amor se expresa de otras maneras, con la mirada, con pequeños detalles...

Pista 65

Y si vas a América: **Argentinos en España.**

Hola, soy una argentina que vive en España en un pueblo de la costa valenciana. ¿Pueden contarme las posibilidades que hay en la ciudad de Valencia? Quiero irme para allá, esto es muy pueblo y me gustaría irme a un lugar más grande y con más campo laboral. Si me pueden responder, se los agradezco. Saludos a todos.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con las preposiciones adecuadas.

Hola, soy una argentina que vive España un pueblo la costa valenciana. ¿Pueden contarme las posibilidades que hay la ciudad Valencia? Quiero irme allá, esto es muy pueblo y me gustaría irme un lugar más grande y con más campo laboral. Si me pueden responder, se los agradezco. Saludos a todos.

Módulo 8: pedir y dar consejos

Pista 66

¡Qué dulce está!

La teoría clásica reconoce la existencia de solo cuatro sabores: amargo, ácido, dulce, salado. Cada uno de estos sabores tiene asociado una zona específica de la lengua que recibe el sabor.

1. **Amargo**, como la cerveza o el café. Se percibe al final de la lengua, en la parte de atrás.

2. **Ácido**, como el limón o el vinagre. Se percibe en los lados de la lengua, en la parte de atrás.

3. **Dulce**, se percibe en la punta de la lengua.

4. **Salado**, se percibe en los laterales delanteros de la lengua. Cuando la comida tiene poca sal, está sosa, cuando tiene demasiada, está salada.

Ahora bien, los sabores percibidos son una mezcla de todos ellos, además de la influencia que también ejerce el olfato. En la cocina mexicana, por ejemplo, percibimos la sensación picante en el paladar y en zonas cercanas a la garganta.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y relaciona los sabores con la parte de la lengua.

La teoría clásica reconoce la existencia de solo cuatro sabores: amargo, ácido, dulce, salado. Cada uno de estos sabores tiene asociado una zona específica de la lengua que recibe el sabor.

- | | |
|--------------------|---|
| | - como el limón o el vinagre. Se percibe en los lados de la lengua, en la parte de atrás. |
| 1. Amargo , | - como la cerveza o el café. Se percibe al final de la lengua, en la parte de atrás. |
| 2. Ácido , | - se percibe en la punta de la lengua. |
| 3. Dulce , | - se percibe en los laterales delanteros de la lengua. Cuando la comida tiene poca sal, está sosa, cuando tiene demasiada, está salada. |
| 4. Salado , | |

Ahora bien, los sabores percibidos son una mezcla de todos ellos, además de la influencia que también ejerce el olfato. En la cocina mexicana, por ejemplo, percibimos la sensación picante en el paladar y en zonas cercanas a la garganta.

Pista 67

Podrías hacer pasta.

- El martes vienen a casa a cenar Carmen, Carlos y los chicos, por mi cumpleaños, y no sé qué poner de cena. Tú que eres muy buena cocinera, ¿qué harías?
- Pues podrías hacer algo sencillo: verduras a la plancha, de segundo, croquetas...
- Huy, las croquetas me salen fatal. Además, dan mucho trabajo.
- ¿Y si haces algo de pasta? O arroz, arroz con verduras.
- A los chicos no les gustan las verduras.
- ¡Ah, claro! Entonces lo mejor es hacer pasta. Mira, pasta con nata, a la *carbonara*, ¿sabes?
- No, hija, Carlos no puede por el colesterol, se lo ha prohibido el médico.
- ¡Qué difícil! Mira, yo, en tu lugar, haría pasta con tomate seco y aceite de oliva. Y una ensalada y bueno, luego pondrás tarta, ¿no?
- Claro, claro. De chocolate, ¿dónde me recomiendas que la compre?
- Pues... en *Ansuri* son muy buenas. Yo la compraría en *Ansuri*.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con la forma correcta de los verbos.

- El martes vienen a casa a cenar Carmen, Carlos y los chicos, por mi cumpleaños, y no sé qué poner de cena. Tú que eres muy buena cocinera, ¿qué (hacer)?
- Pues (poder) hacer algo sencillo: verduras a la plancha, de segundo, croquetas...
- Huy, las croquetas me salen fatal. Además, dan mucho trabajo.
- ¿Y si haces algo de pasta? O arroz, arroz con verduras.
- A los chicos no les gustan las verduras.
- ¡Ah, claro! Entonces lo mejor es hacer pasta. Mira, pasta con nata, a la *carbonara*, ¿sabes?
- No, hija, Carlos no puede por el colesterol, se lo ha prohibido el médico.
- ¡Qué difícil! Mira, yo, en tu lugar, (hacer) pasta con tomate seco y aceite de oliva. Y una ensalada y bueno, luego (poner) tarta, ¿no?
- Claro, claro. De chocolate, ¿dónde me recomiendas que la compre?
- Pues... en *Ansuri* son muy buenas. Yo la (comprar) en *Ansuri*.

Pista 68

¿Quieres tomar algo?

- ¡Hola! Por fin nos vemos. Gracias por vuestra visita.
- Gracias a vosotros por la invitación. Hacía muchísimo tiempo que no nos veíamos.
- ¿Queréis tomar algo, un café, un té, un refresco?
- No, de verdad, no te molestes, no queremos nada.
- Pero si no es ninguna molestia. Venga, ¿os hago un cafetito?
- ¿Vas a hacer café para vosotros?
- Sí, claro. Nosotros también vamos a tomar un café, ¿verdad, Rosa?
- Sí, sí, siempre tomamos café a estas horas.
- Vale, pues entonces sí.
- Muy bien, pues ahora mismo os preparo un cafetito.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con *a*, *para* o *por*.

- ¡Hola! Por fin nos vemos. Gracias vuestra visita.
- Gracias vosotros la invitación. Hacía muchísimo tiempo que no nos veíamos.
- ¿Queréis tomar algo, un café, un té, un refresco?
- No, de verdad, no te molestes, no queremos nada.
- Pero si no es ninguna molestia. Venga, ¿os hago un cafetito?
- ¿Vas hacer café vosotros?
- Sí, claro. Nosotros también vamos tomar un café, ¿verdad, Rosa?
- Sí, sí, siempre tomamos café estas horas.
- Vale, pues entonces sí.
- Muy bien, pues ahora mismo os preparo un cafetito.

Pista 69

Lo mejor es desayunar fuerte.

- Vamos a ver, tiene usted los niveles de colesterol altísimos, hay que cambiar radicalmente la dieta. Para empezar, no coma tanta carne y embutidos, no es necesario tomar tantas proteínas.
- Ah! Yo creía que había que tomar proteínas en todas las comidas.
- No, no es necesario. Al contrario, usted necesita consumir mucha más fruta y verdura. A ver... intente comer tres piezas de fruta al día y, por lo menos, un plato de ensalada. También debería tomar más legumbres y verduras.
- Es que no me gustan mucho.
- Ya, pero son muy importantes para la alimentación. Y debe usted desayunar mejor. Salir de casa después de haber tomado solo una taza de café es una barbaridad, lo mejor es desayunar fuerte: zumo, cereales, algo de fruta. Además, le aconsejo que tome la comida preparada de una manera más natural, no coma tantas cosas fritas, sino más cosas a la plancha o hervidas y con aceite de oliva... ¡Ah! Y no tome tanto café.

Sugerencia de explotación de la transcripción.

Completa con *a*, *para* o *por*.

aceite – café – carne – cereales – embutidos –
ensalada – fruta – legumbres – proteínas – verdura

- Vamos a ver, tiene usted los niveles de colesterol altísimos, hay que cambiar radicalmente la dieta. Para empezar, no coma tanta y, no es necesario tomar tantas
- Ah! Yo creía que había que tomar proteínas en todas las comidas.
- No, no es necesario. Al contrario, usted necesita consumir mucha más fruta y A ver... intente comer tres piezas de al día y, por lo menos, un plato de También debería tomar más y verduras.
- Es que no me gustan mucho.
- Ya, pero son muy importantes para la alimentación. Y debe usted desayunar mejor. Salir de casa después de haber tomado solo una taza de café es una barbaridad, lo mejor es desayunar fuerte: zumo,, algo de fruta. Además, le aconsejo que tome la comida preparada de una manera más natural, no coma tantas cosas fritas, sino más cosas a la plancha o hervidas y con de oliva... ¡Ah! Y no tome tanto

Pista 70

Pásame la sal.

1.
 - Diga.
 - Hola, soy Roberto. ¿Me pasas a tu hermana?
 - Sí, ahora.
 - Gracias.
2.
 - ¿Quieres más pan?
 - No, gracias. Pásame la sal.
 - Toma.
3.
 - Por favor, apaguen sus teléfonos móviles antes de empezar la película.
4.
 - Buenos días, ¿sería tan amable de cambiarme estos 50 Euros?
 - Sí, tenga dos billetes de veinte y uno de diez.
 - Gracias.
5.
 - Bueno, me voy.
 - Y tráeme mañana el libro de Geografía.
 - Ah, vale, sí, te lo traeré.
6.
 - ¿Sí, quién es?
 - Hola, soy Carmen, pasaba por aquí y... no quiero molestar
 - Ay, qué sorpresa, sube, sube.

Pista 71

¿Tú o vos?

tomá
ven
decí
comé
habla
escribe
pedí

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con los verbos en imperativo.

1.
 - (Decir).
 - Hola, soy Roberto. ¿Me pasas a tu hermana?
 - Sí, ahora.
 - Gracias.
2.
 - ¿Quieres más pan?
 - No, gracias. (pasar) la sal.
 - (Tomar).
3.
 - Por favor, (apagar) sus teléfonos móviles antes de empezar la película.
4.
 - Buenos días, ¿sería tan amable de cambiarme estos 50 Euros?
 - Sí, (tener) dos billetes de veinte y uno de diez.
 - Gracias.
5.
 - Bueno, me voy.
 - Y (traerme) mañana el libro de Geografía.
 - Ah, vale, sí, te lo traeré.
6.
 - ¿Sí, quién es?
 - Hola, soy Carmen, pasaba por aquí y... no quiero molestar
 - Ay, qué sorpresa, (subir), (subir) ..

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Escucha y escribe el acento en caso necesario.

toma
ven
decí
come
habla
escribe
pedí

Pista 72

Referentes culturales, c.

Se preparan por separado cada uno de los ingredientes habituales de la tortilla, para servirlos luego superpuestos en una copa de cristal. De esta manera, los ingredientes (cebolla, huevo batido, espuma de patata y aceite de oliva) mantienen sus características propias y su particularidad, y al tiempo forman una estructura común. El que la come puede, en consecuencia, paladear cada estrato puro, o bien atravesar verticalmente la copa con su cuchara y degustar así la pluralidad de su contenido.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Lee y ordena el texto.

- ☐ De esta manera, los ingredientes (cebolla, huevo batido, espuma de patata y aceite de oliva) mantienen sus características propias
- ☐ El que la come puede, en consecuencia, paladear cada estrato puro,
- ☐ bien atravesar verticalmente la copa con su cuchara
- ☐ para servirlos luego superpuestos en una copa de cristal.
- ☐ Se preparan por separado cada uno de los ingredientes habituales de la tortilla,
- ☐ y al tiempo forman una estructura común.
- ☐ y degustar así la pluralidad de su contenido.
- ☐ y su particularidad,

Pista 73

Primer día de trabajo en un restaurante.

- ¡Huy! Lo siento, lo siento, soy un desastre.
- No te preocupes, hombre, es tu primer día en la cocina. Estás muy nervioso, ¿no?
- Un poco, sí, es que no tengo mucha experiencia. Por favor, ¿me puedes ayudar? ¿Dónde están las cosas para limpiar?
- Mira, allí.
- ...
- Alberto, ¿podrías hacerme un favor? Pásame esos platos... gracias.
- Alberto, ve a la cámara y tráeme el helado de manzana. ¡Ah! Y dame esos cubiertos... Gracias. ¿Dónde está el cuchillo grande? Alberto, ¿me lo puedes dar, por favor?
- Alberto, ¿podrías cortarme dos tomates?
- Enseguida. Claudia, ¿me haces un favor? ¿Te importaría prestarme tu cuchillo? Es que no encuentro el otro.
- Toma, pero ahora me lo devuelves, ¿vale?

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con los verbos en imperativo.

- ¡Huy! Lo siento, lo siento, soy un desastre.
- No te preocupes, hombre, es tu primer día en la cocina. Estás muy nervioso, ¿no?
- Un poco, sí, es que no tengo mucha experiencia. Por favor, ¿me puedes ayudar? ¿Dónde están las cosas para limpiar?
- (Mirar), allí.
- ...
- Alberto, ¿podrías hacerme un favor? (pasarme) esos platos... gracias.
- Alberto, (ir), a la cámara y (traerme) el helado de manzana. ¡Ah! Y (darme) esos cubiertos... Gracias. ¿Dónde está el cuchillo grande? Alberto, ¿me lo puedes dar, por favor?
- Alberto, ¿podrías cortarme dos tomates?
- Enseguida. Claudia, ¿me haces un favor? ¿Te importaría prestarme tu cuchillo? Es que no encuentro el otro.
- (tomar), pero ahora me lo devuelves, ¿vale?

Pista 74

En la cocina.

1. No sé, en mi departamento hay un ambiente muy raro últimamente. La gente habla en pequeños grupos, la jefa tiene muchas reuniones con el director general. No sé, algo se está cocinando.
2. Mi hermano es un cocinillas. Se mete en la cocina y es feliz, hace unas comidas estupendas y además sabe mucho.
3. No sé por qué sigo saliendo contigo.... Estoy harta de tu forma de ser, eres un egoísta y además creo que no me quieres. ¿Sabes lo que te digo? ¡Vete a freír espárragos!
4. • Han organizado una protesta para mañana por los nuevos horarios de la tienda. Creo que Antonio irá, yo creo que es uno de los organizadores.
• Sí, seguro que está en el ajo.
5. Ramón se ha enfadado mucho cuando le he preguntado si le gustaba Alicia. Me ha dicho que no, pero ya sabes, el que se pica, ajos come.
6. ¿Por qué has suspendido el examen? Es que no has estudiado nada, te importa un pimiento la universidad.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Marca la frase adecuada al contexto.

1. No sé, en mi departamento hay un ambiente muy raro últimamente. La gente habla en pequeños grupos, la jefa tiene muchas reuniones con el director general. No sé, algo **está en el ajo / se está cocinando**.
2. Mi hermano **come ajos / es un cocinillas**. Se mete en la cocina y es feliz, hace unas comidas estupendas y además sabe mucho.
3. No sé por qué sigo saliendo contigo.... Estoy harta de tu forma de ser, eres un egoísta y además creo que no me quieres. ¿Sabes lo que te digo? **Me importa un pimiento / ¡Vete a freír espárragos!**
4. • Han organizado una protesta para mañana por los nuevos horarios de la tienda. Creo que Antonio irá, yo creo que es uno de los organizadores.
• Sí, seguro que **está en el ajo / es un cocinillas**.
5. Ramón se ha enfadado mucho cuando le he preguntado si le gustaba Alicia. Me ha dicho que no, pero ya sabes, **el que se pica, ajos come. / ¿vete a freír espárragos!**
6. ¿Por qué has suspendido el examen? Es que no has estudiado nada, **te importa un pimiento la universidad / el que se pica ajos come**.

Pista 75

Y si vas a América: El dulce de leche.

1. Cuando amase los tallarines, logrará un color salmón y un sabor delicioso reemplazando parte de los huevos por una cucharada de concentrado de tomates.
2. Si reserva masa de levadura en el freezer, recuerde que para utilizarla, luego de descongelar, tendrá que volver a amasarla para acelerar la fermentación.
3. La masa filo no es conveniente congelarla, ya que luego será imposible trabajarla, pero sí se puede freezar ya armada, cruda o cocida.
4. Logrará que el dulce de leche casero le quede brillante y suave si, una vez hecho y cuando lo pone en el frasco, lo procesa con la licuadora de mano.
5. Con jugo natural de papaya o ananás, logrará eternizar trozos de cualquier carne. Pincele la carne y resérvela al menos tres horas antes de utilizar.

Sugerencia de explotación de la transcripción.
Completa con la palabra adecuada.

1. Cuando amase los tallarines, logrará un salmón y un sabor delicioso reemplazando parte los huevos por cucharada de concentrado de tomates.
2. Si reserva masa de levadura en el freezer, recuerde que utilizarla, luego de descongelar, tendrá que volver amasarla para acelerar la fermentación.
3. La masa filo no conveniente congelarla, ya que luego será imposible trabajarla, sí se puede freezar ya armada, cruda o cocida.
4. Logrará que el de leche casero le quede brillante y suave si, una vez y cuando lo pone en el frasco, lo procesa con la licuadora de mano.
5. Con jugo de papaya o ananás, logrará eternizar trozos cualquier carne. Pincele la y resérvela al menos tres horas antes de utilizar.